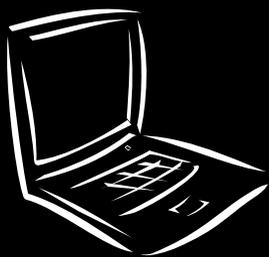


# Série TravelMate 630

## Manual do Utilizador



Copyright © 2002 Acer Incorporated  
Todos os direitos reservados.

Manual do Utilizador do TravelMate série 630  
Versão original: Fevereiro de 2002

Poderão registar-se alterações periódicas às informações contidas na presente publicação sem qualquer obrigação de notificação sobre tais revisões ou alterações. As eventuais alterações serão incorporadas nas novas edições deste manual ou de documentos e publicações suplementares. A empresa não faz quaisquer afirmações nem garantias, sejam elas explícitas ou implícitas, relativamente aos conteúdos do presente e rejeita especificamente as garantias implícitas relativamente à comerciabilidade ou à aptidão para um fim específico.

Escreva o número de modelo, número de série, data da compra e local de aquisição no espaço que se segue. O número de série e o número de modelo encontram-se na etiqueta afixada no computador. Toda a correspondência relativa à sua unidade deve incluir o número de série, o número de modelo e as informações relativas à aquisição.

Nenhuma parte da presente publicação pode ser reproduzida, guardada em sistemas de armazenamento de dados ou transmitida, de qualquer forma ou através de qualquer meio, seja ele electrónico, mecânico, por fotocópia, gravação ou de outra forma, sem a autorização prévia e por escrito da Acer Incorporated.

Computador portátil TravelMate série 630

Número de modelo: \_\_\_\_\_

Número de série: \_\_\_\_\_

Data da compra: \_\_\_\_\_

Local de aquisição: \_\_\_\_\_

Acer e o logótipo Acer são marcas comerciais registadas da Acer Incorporated. Nomes ou marcas de produtos de outras companhias são usados aqui apenas com fins de identificação e pertencem às suas respectivas companhias.

# Comecemos pelo princípio

Gostaríamos de agradecer-lhe por ter escolhido a série de computadores portáteis TravelMate para as suas necessidades de computador móvel. Esperamos que esteja tão satisfeito com o seu TravelMate como nós por fazê-lo para si.

## Os seus manuais

Para o ajudar a utilizar o seu TravelMate, preparámos uma série de manuais:



Antes de mais, o cartaz **Para Principiantes** ajuda-o a começar a fazer funcionar o seu computador.



Este **Manual do Utilizador** apresenta-o às muitas maneiras como o seu computador pode ajudá-lo a ser mais produtivo. Este manual proporciona informações claras e concisas acerca do computador, pelo que recomendamos que o leia atentamente.

Caso precise de imprimir uma cópia, este manual do utilizador está também disponível em formato PDF. Siga estes passos:

- 1 Faça clique sobre **Iniciar, Programas, TravelMate**.
- 2 Faça clique sobre **TravelMate User's guide (Manual do utilizador TravelMate)**.

**Nota:** É necessário instalar o Adobe Acrobat Reader para visualizar o ficheiro. Se não possuir o Adobe Acrobat Reader instalado no seu computador, ao clicar em TravelMate User's guide (Manual do utilizador TravelMate) é executado o programa de instalação do Acrobat Reader. Siga as instruções do ecrã para finalizar a instalação. Para obter instruções sobre como utilizar o Adobe Acrobat Reader, vá ao menu **Help (ajuda)**.



Um conveniente mapa **Hot key pocket reference (mapa de teclas de aceleração)** é útil para encontrar rapidamente combinações de teclas funcionais.



O **Manual on-line** é a sua ajuda imediata, com acesso fácil e detalhado e informação associada sobre o seu computador.

Acesso ao guia online.

- 1 Clique sobre **Iniciar, Programas, TravelMate**.
- 2 Clique sobre **TravelMate Online guide (Manual on-line TravelMate)**.



Por fim, é possível que exista um documento **Read me first** (Lê-me primeiro) incluído no seu pacote e que contém importantes advertências e actualizações. Pelo que recomendamos que a leia atentamente.

Para mais informações sobre os nossos produtos, serviços e informações de assistência, visite o nosso Web site ([www.acer.com](http://www.acer.com)).

## Cuidados básicos e sugestões para utilizar o computador

### Ligar ou desligar o computador

Para ligar o computador, basta fazer deslizar e depois libertar o interruptor de corrente no lado direito do TravelMate. Consulte "Vista direita" na página 5 para ficar a conhecer a localização deste interruptor.

Para apagar a corrente, proceda da seguinte forma:

- Utilize o comando Encerrar do Windows.

Para o Windows 2000: Clique em **Iniciar, Encerrar...** e seleccione **Encerrar**; em seguida, clique em **OK**.

- ou -

Para o Windows XP: Clique em **Start (iniciar), Turn off Computer (desligar computador)**; depois clique em **Turn Off (desligar)**.

- Utilize o interruptor



-----

**Nota:** Pode também usar o interruptor de energia para realizar funções de gestão de energia. Consulte a ajuda do Windows para obter mais informações.

- Utilize as funções personalizadas para a gestão de energia. Também pode desligar o computador fechando a tampa do monitor ou premindo a tecla de atalho Sleep (**Fn-F4**). Consulte o manual on-line para obter mais informações.



.....

**Nota:** Se não for possível desligar o computador, prima e mantenha premido o interruptor durante mais de 4 segundos para encerrar o computador. Se desligar o computador e pretender voltar a ligá-lo, espere pelo menos dois segundos antes de efectuar a ligação.

## Cuidados a ter com o computador

O seu computador terá uma duração alargada se tiver os devidos cuidados.

- Não exponha o computador directamente à luz solar. Não coloque o computador próximo de fontes de calor, tais como radiadores.
- Não exponha o computador a temperaturas inferiores a 0° C (32° F) ou superiores a 50° C (122° F).
- Não exponha o computador a campos magnéticos.
- Não exponha o computador à chuva ou humidade.
- Não entorne água ou qualquer outro líquido sobre o computador.
- Não submeta o computador a choques ou vibrações fortes.
- Não exponha o computador a poeiras ou impurezas.
- Nunca coloque objectos em cima do computador para evitar danos.
- Para evitar danificar o monitor, feche-o com cuidado.
- Nunca coloque o computador sobre superfícies instáveis.

## Cuidados a ter com o adaptador de corrente alternada

Aqui encontrará algumas instruções relativas aos cuidados a ter com o adaptador de corrente alternada.

- Não ligue o adaptador a nenhum outro dispositivo.
- Não pise o cabo de alimentação nem coloque objectos pesados sobre o mesmo. Encaminhe cuidadosamente o cabo de alimentação e outros cabos, de forma a ficarem afastados de locais com tráfego de pessoas.

- Ao desligar o cabo de alimentação, não puxe pelo cabo em si, mas sim pela tomada.
- A amperagem total do equipamento ligado não deverá exceder a amperagem do cabo eléctrico se utilizar um cabo de extensão. Além disso, o índice total de corrente de todos os equipamentos ligados a uma única tomada de parede não deve exceder o índice do fusível.

## Cuidados a ter com a bateria

Aqui encontrará algumas instruções relativas aos cuidados a ter com as baterias

- Para fins de substituição, utilize apenas baterias do mesmo tipo. Desligue a corrente antes de remover ou substituir as baterias.
- Não manipule indevidamente as baterias. Mantenha-as fora do alcance das crianças.
- Deite fora as baterias usadas, de acordo com os regulamentos locais. Recicle sempre que possível.

## Para limpar e fazer a manutenção

A limpeza do computador deve obedecer aos seguintes passos:

- 1** Desligue o computador da corrente eléctrica e remova a bateria.
- 2** Desligue o adaptador de corrente alternada.
- 3** Utilize um pano macio, humedecido com água. Não utilize produtos de limpeza líquidos ou em forma de aerossol.
- 4** Para limpar o monitor, utilize um kit de limpeza para LCD.

Se surgir algum dos problemas aqui referidos:

- O computador caiu ou foi danificado.
- Entornou-se líquido no interior do computador.
- O computador não funciona normalmente.

Consulte também “Resolução de problemas do computador” na página 57.

Começemos pelo princípio	iii
Os seus manuais	iii
Cuidados básicos e sugestões para utilizar o computador	iv
<b>1 Conhecendo o seu TravelMate</b>	<b>1</b>
Um passeio pelo TravelMate	3
Painel frontal	3
Vista esquerda	4
Vista direita	5
Vista traseira	6
Painel inferior	8
Funcionalidades	10
Indicadores	12
Utilizar o teclado	14
Teclas especiais	14
Teclado táctil	22
Princípios fundamentais do touchpad	22
Armazenamento	24
Disco rígido	24
Unidade AcerMedia	24
Utilização do software	25
Áudio	27
Regular o volume	27
Gestão de energia	28
Transporte do TravelMate	29
Desligar do ambiente de trabalho	29
Transporte	29
Levar o computador para casa	30
Viajar com o computador	32
Viajar no estrangeiro com o computador	33
Segurança do computador	34
Utilizar um bloqueio de segurança do computador	34
Utilizar o SmartCard	34
Utilização de palavras-passe	41
<b>2 Personalização do computador</b>	<b>43</b>
Expandir através de opções	45
Opções de conectividade	45
Opções de actualização	50
Utilização de utilitários do sistema	53
Notebook Manager	53
Launch Manager (gestor de início)	53
Utilitário BIOS	55

# Tabella de conteúdos

3 Resolução de problemas do computador	57
Perguntas frequentes	59
Sugestões para a resolução de problemas	63
Mensagens de erro	64
Pedir assistência	66
Garantia Internacional de Viagem (ITW)	66
Antes de telefonar	66
Apêndice A Especificações	69
Apêndice B Avisos	75
Índice	83

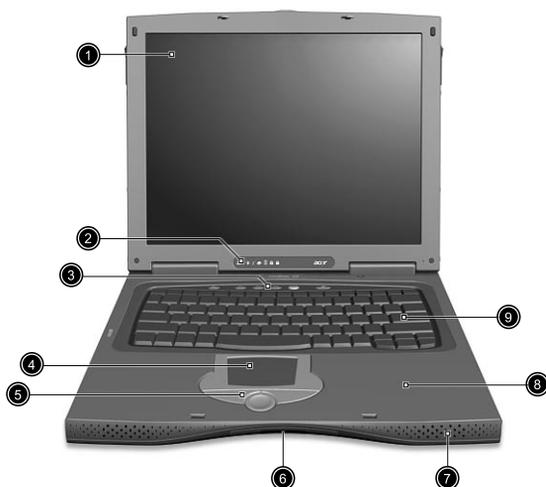
# 1 Conhecendo o seu TravelMate

Este computador combina um alto desempenho, versatilidade, características de gestão de energia e capacidades multimédia com um estilo exclusivo e um design ergonómico. Tire partido da inigualável produtividade e fiabilidade que o seu novo e poderoso parceiro informático lhe oferece.

# Um passeio pelo TravelMate

Depois de instalar o seu computador, tal como ilustrado no cartaz **Para Principiantes**, deitemos uma vista de olhos pelo seu computador TravelMate.

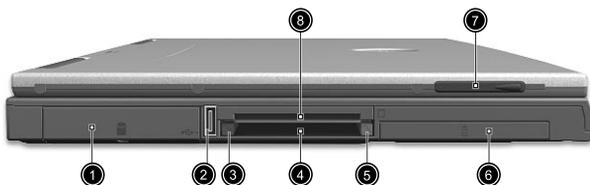
## Painel frontal



#	Item	Descrição
1	Monitor de visualização	Também chamado LCD (dispositivo de cristal líquido); apresenta saídas de dados do computador.
2	Indicadores de estado	LEDs (diodo emissor de luz) que se ligam e desligam para mostrar o estado do computador e as suas funções e componentes.
3	Teclas de início	Teclas especiais que iniciam o browser da Internet, programas de correio electrónico e programas utilizados frequentemente. Consulte "Teclas de início" na página 20 para obter mais informações.

#	Item	Descrição
4	Touchpad	Dispositivo apontador sensível ao toque, que funciona como um rato de computador.
5	Botões de clique (esquerdo, centro e direito)	Os botões da esquerda e da direita funcionam como os botões esquerdo e direito do rato; o botão do centro funciona como um botão de deslocamento para cima/para baixo/para a esquerda/para a direita.
6	Porta infravermelhos 	É um interfaces para os dispositivos de infravermelhos (por exemplo, as impressoras a infravermelhos e os computadores sensíveis a infravermelhos).
7	Altifalantes	Saída de som.
8	Descanso de mãos	Área de apoio confortável para as suas mãos quando usa o computador.
9	Teclado	Introduz dados no seu computador.

## Vista esquerda



#	Item	Descrição
1	Compartimento do disco rígido	Aloja o disco rígido do computador (fixo por um parafuso).
2	Porta USB 	Estabelece a ligação com qualquer dispositivo Universal Serial Bus (por exemplo, um rato USB ou uma câmara USB).
3	Botão de ejeção da placa PC Card	Ejecta placas PC Card da ranhura.

#	Item	Descrição
4	Ranhura para placa PC Card 	Aceita uma placa PC Card de 16 bits do tipo II ou PC Card CardBus de 32 bits.
5	Botão de ejeção do SmartCard	Ejecta o SmartCard da ranhura.
6	Compartimento da bateria	Aloja a bateria do computador.
7	Ranhura do kit de captura de vídeo	Aceita a opção do kit de captura de vídeo no lado esquerdo do computador.
8	Ranhura para o SmartCard	Ranhura para interface do SmartCard, com sistema de autenticação de pré-arranque.

## Vista direita



#	Item	Descrição
1	Unidade AcerMedia	Aloja um módulo de unidade de mídia removível.
2	Indicador AcerMedia	Acende-se quando a unidade AcerMedia está activa.
3	Botão de ejeção	Ejecta o tabuleiro de unidade
4	Furo de ejeção de emergência	Ejecta o tabuleiro de unidade quando o computador está desligado. Consulte página 61 para obter mais informações.

#	Item	Descrição
5	Interruptor de corrente	Liga o computador.
6	Fechadura de segurança	Estabelece a ligação com um bloqueio de segurança de computador compatível com Kensington.



**Nota:** as posições do indicador do AcerMedia, o botão de ejeção e o orifício de ejeção de emergência podem ser ligeiramente diferentes, dependendo do módulo de unidade óptica instalado.

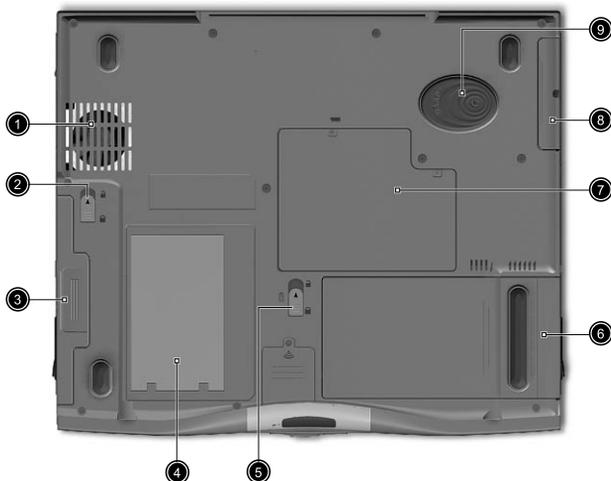
## Vista traseira



#	Item	Descrição
1	Tomada de alimentação 	Estabelece a ligação com um adaptador de corrente alternada.
2	Porta USB 	Estabelece a ligação com qualquer dispositivo Universal Serial Bus (por exemplo, um rato USB ou uma câmara USB).
3	S-vídeo 	Estabelece a ligação com um televisor ou um dispositivo de visualização com entrada para S-vídeo.

#	Item	Descrição
4	Porta de monitor externo 	Estabelece a ligação com um dispositivo de visualização (por exemplo, um monitor externo ou um projector LCD) com uma resolução máxima de 1400 x 1050 e 26,7 milhões de cores.
5	Porta de expansão 	Estabelece a ligação com um replicador de entrada/saída ou com dispositivos de expansão EasyPort.
6	Porta paralela 	Estabelece a ligação com um dispositivo paralelo (por exemplo, uma impressora paralela).
7	Tomada de saída dos altifalantes/ auscultadores 	Estabelece a ligação com os dispositivos de saída de linha áudio (por exemplo, altifalantes, auscultadores).
8	Tomada de entrada de linha 	Aceita dispositivos de entrada de linha áudio (por exemplo, um aparelho de reprodução de CD áudio ou um walkman estereo).
9	Tomada do modem 	Estabelece a ligação com uma linha telefónica.
10	Tomada de rede 	Estabelece a ligação com uma rede Ethernet de base 10/100.
11	Porta IEEE 1394 <b>1394</b>	Estabelece a ligação com dispositivos de suporte IEEE 1394.

## Painel inferior



#	Item	Descrição
1	Ventoinha de arrefecimento	Ajuda a manter a temperatura ideal do computador. <b>Nota:</b> não cubra ou obstrua a abertura da ventoinha.
2	Trinco de desbloqueio do compartimento AcerMedia	Solta a unidade AcerMedia para a poder retirar e trocar.
3	Compartimento AcerMedia	Aloja um módulo de unidade AcerMedia.
4	Ranhura de identificação pessoal	Introduza um cartão de visita ou um cartão de identificação semelhante para personalizar o seu computador.
5	Trinco de desbloqueio da bateria	Solta a bateria para a poder remover.

#	Item	Descrição
6	Compartimento da bateria	Aloja a bateria do computador.
7	Compartimento da memória	Aloja a principal memória do computador.
8	Compartimento do disco rígido	Aloja o disco rígido do computador (fixo por um parafuso).
9	Protecção do disco rígido	Protege o disco rígido de saltos ou vibrações acidentais.

# Funcionalidades

Encontrará a seguir um sumário das diversas funcionalidades do computador:

## Desempenho

- Processador-M Mobile Intel® Pentium® 4 com 512 KB, cache de nível 2. Inclui a nova tecnologia Enhanced Intel® SpeedStep™
- Memória extensível até 1 GB
- Unidade óptica interna amovível (compartimento AcerMedia)
- Disco rígido Enhanced-IDE de alta capacidade
- Bateria principal de Iões de Lítio
- Sistema de gestão de energia com ACPI (Advanced Configuration Power Interface)
- Interface SmartCard com sistema de autenticação de pré-arranque para maior segurança

## Ecrã

- Dispositivo de cristal líquido (LCD) com transistor de película (TFT); High Color de 16 bits com resolução eXtended Graphics Array (XGA) máxima de 1024 x 786 para 14,1 polegadas e resolução Super eXtended Graphics Array + (SXGA+) 1400 x 1050 para 15 polegadas
- Capacidades 3D
- Suporte simultâneo LCD e CRT do monitor
- Saída S-video para televisor ou dispositivo de visualização que suporte entrada S-video
- A funcionalidade “Gestor automático LCD” permite determinar automaticamente quais as melhores definições para o monitor e conservar a energia
- Capacidade de visualização dupla

## Multimédia

- Som estéreo de alta fidelidade AC'97 de 16 bits com som 3D e sintetizador wavetable
- Altifalantes duplos integrados
- Microfone incorporado
- Unidade óptica de alta velocidade (compartimento AcerMedia)

## Conectividade

- Porta de fax/modem de alta velocidade
- Porta Ethernet/Fast Ethernet
- Comunicação rápida por infravermelhos sem fios
- Portas USB (Barramento de Série Universal)
- Porta IEEE 1394
- LAN sem fios InviLink 802.11b opcional

## Design e ergonomia centrados no utilizador

- Botão de deslocamento para cima/para baixo/para a esquerda/para a direita
- Design moderno, suave e com estilo próprio
- Teclado de tamanho normal
- Dispositivo apontador touchpad centrado ergonomicamente

## Expansão

- Uma ranhura para PC Card Cardbus do tipo II
- Memória actualizável
- Replicador de portas EasyPort

## Indicadores

O computador tem sete ícones de estado de fácil leitura situados por baixo do ecrã de visualização.



Os ícones de estado Power (activo) e Sleep (suspensão) são visíveis mesmo quando a cobertura do ecrã estiver fechada, de forma a que o estado em que o computador se encontra possa sempre ser visualizado.

Ícone	Função	Descrição
	Comunicação sem fios	Acende-se quando as funcionalidades da LAN sem fios estão activadas.
	Energia	Acende-se quando o computador está ligado.
	Sleep	Acende-se quando o computador entra no modo Standby (suspensão) e fica intermitente quando entra no modo de hibernação ou quando reentra em actividade.
	Actividade dos suportes	Acende-se quando a unidade de disquetes, o disco rígido ou a unidade AcerMedia estiverem activos.
	Carga da bateria	Acende-se quando a bateria está a ser carregada.

<b>Ícone</b>	<b>Função</b>	<b>Descrição</b>
	Caps lock	Acende-se quando a funcionalidade Caps Lock está activada.
	Num Lock	Acende-se quando a funcionalidade Num Lock está activada.

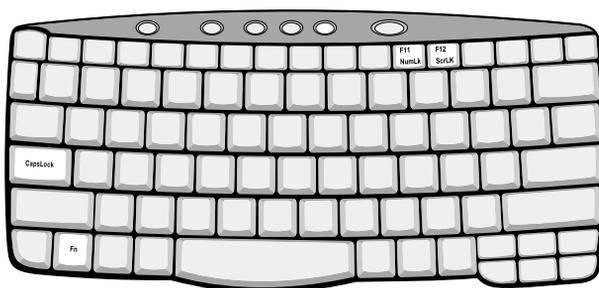
# Utilizar o teclado

O teclado é composto por teclas de tamanho normal e um teclado numérico integrado, teclas do cursor separadas, duas teclas do Windows e doze teclas de função.

## Teclas especiais

### Teclas de bloqueio

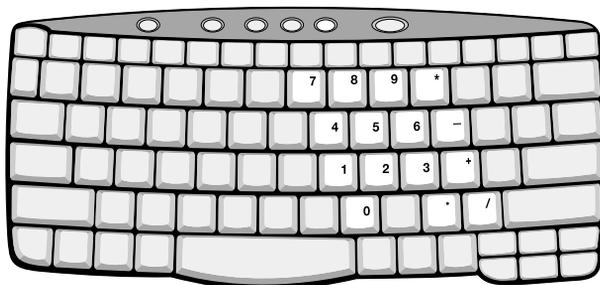
O teclado tem três teclas de bloqueio que podem ser ligadas ou desligadas.



Tecla de bloqueio	Descrição
Caps Lock	Quando a tecla Caps Lock (bloqueio de maiúsculas) estiver activada, todos os caracteres alfabéticos são digitados em maiúsculas.
Num Lock (Fn-F11)	Quando a tecla Num Lock estiver activada, o teclado numérico integrado encontra-se no modo numérico. As teclas funcionam como uma calculadora (incluindo os operadores aritméticos +, -, * e /). Utilize este modo sempre que precisar de introduzir uma grande quantidade de dados numéricos. Uma solução melhor seria a de efectuar a ligação de um teclado numérico externo.
Scroll Lock (Fn-F12)	Quando a tecla Scroll Lock está accionada, o ecrã é movido uma linha para acima ou para baixo quando as teclas de seta forem premidas para cima ou para baixo, respectivamente. A tecla Scroll Lock não funciona em algumas aplicações.

## Teclado numérico integrado

As funções do teclado numérico integrado funcionam como as dos teclados numéricos de um desktop. São indicadas por pequenos caracteres situados no canto superior direito da superfície das teclas. Para simplificar a legenda do teclado, os símbolos das teclas de controlo do cursor não estão impressos nas teclas.



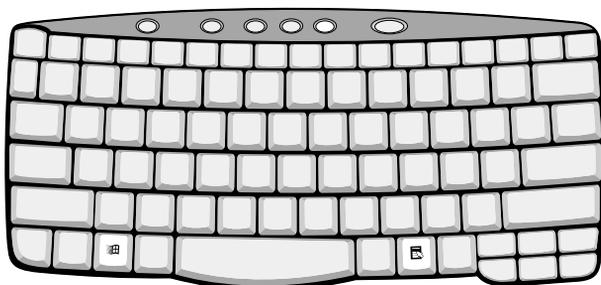
Acesso pretendido	Num Lock activado	Num Lock desactivado
Teclas numéricas no teclado numérico integrado	Digite os números normalmente.	
Teclas de controlo do cursor no teclado numérico integrado	Mantenha a tecla Shift sob pressão quando utilizar as teclas de controlo do cursor.	Mantenha a tecla Fn sob pressão quando utilizar as teclas de controlo do cursor.
Teclas principais	Mantenha a tecla Fn sob pressão quando digitar letras no teclado numérico integrado.	Digite as letras normalmente.



**Nota:** Se um teclado externo ou teclado numérico externo estiver ligado ao computador, a funcionalidade Num Lock é automaticamente transferida do teclado interno para o teclado externo ou para o teclado numérico externo.

## Teclas Windows

O teclado possui duas teclas para funções específicas do Windows.

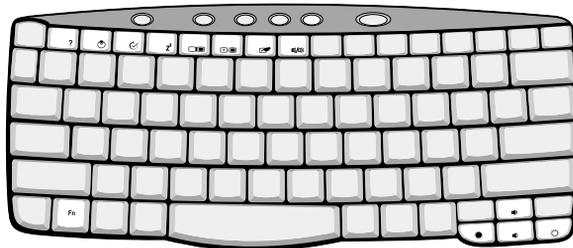


Tecla	Descrição
Tecla do logótipo do Windows 	<p>Botão Iniciar. As combinações com esta tecla têm funções de atalho. Encontrará a seguir alguns exemplos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> + Tab (Activa o botão seguinte da barra de ferramentas)</li> <li> + E (Explorar O meu computador)</li> <li> + F (Localizar documento)</li> <li> + M (Minimizar tudo)</li> <li>Shift +  + M (Anular minimizar tudo)</li> <li> + R (Apresenta a caixa de diálogo Executar...)</li> </ul>
Tecla de aplicação 	Abre um menu de contexto (função idêntica a fazer clique com o botão direito do rato).

## Teclas de atalho

O computador utiliza teclas de aceleração ou combinações de teclas para ter acesso à maior parte dos comandos do computador como a luminosidade do ecrã, a saída de som e o Utilitário da BIOS.

Para activar as teclas de atalho, prima e mantenha premida a tecla **Fn** antes de premir a outra tecla na combinação de teclas de atalho.

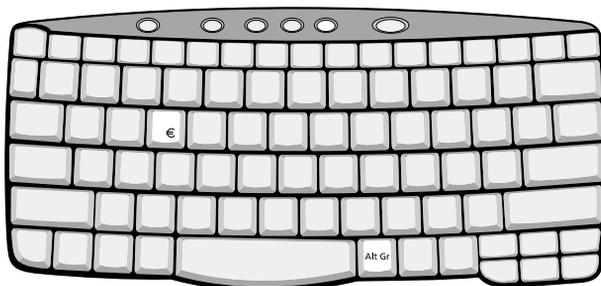


Tecla de aceleração	Ícone	Função	Descrição
Fn-F1	?	Ajuda das teclas de aceleração	Apresenta ajuda para as teclas de atalho.
Fn-F2		Configuração	Proporciona acesso ao utilitário de configuração do computador.
Fn-F3		Comutador do esquema de gestão da energia	Comuta o esquema de gestão da energia utilizado pelo computador (função disponível se for suportada pelo sistema operativo). Consultar "Gestão de energia" na página 28.
Fn-F4		Sleep	Coloca o computador no modo Sleep. Consultar "Gestão de energia" na página 28.
Fn-F5		Comutador de visualização	Comuta a saída dos dados de visualização entre o ecrã de visualização, o monitor externo (se ligado) e tanto o monitor de visualização como o monitor externo.

Tecla de aceleração	Ícone	Função	Descrição
Fn-F6		Ecrã em branco	Desliga a luz de fundo do ecrã de visualização para economizar energia. Prima qualquer tecla para retomar a atividade.
Fn-F7		Comutação do teclado táctil	Liga e desliga o touchpad interno.
Fn-F8		Comutação de altifalantes	Liga e desliga os altifalantes.
Fn-↑		Aumentar volume	Aumenta o volume do altifalante.
Fn-↓		Diminuir volume	Diminui o volume do altifalante.
Fn-→		Aumentar a luminosidade	Aumenta a luminosidade do ecrã.
Fn-←		Reduzir a luminosidade	Reduz a luminosidade do ecrã.

## O símbolo do Euro

Se o layout do seu teclado estiver definido para Estados Unidos-Internacional ou Reino Unido, ou se tem um teclado com um layout europeu, pode digitar o símbolo do Euro no teclado.





**Nota para utilizadores de teclado americano:** O layout do teclado é definido ao configurar o Windows pela primeira vez. Para o símbolo do Euro funcionar, o esquema do teclado deve ser definido para Estados Unidos-Internacional.

Para verificar o tipo de teclado com o Windows Millennium Edition e o Windows 2000, siga estes passos:

- 1 Faça clique sobre **Iniciar, Configurações, Painel de Controlo**.
- 2 Faça duplo clique sobre **Teclado**.
- 3 Clique no separador **Idioma**.
- 4 Verifique se o teclado utilizado para “En English (United States)” está definido como United States-International.  
Se não estiver, clique em **Propriedades**; em seguida, seleccione **Estados Unidos-Internacional** e clique em **OK**.
- 5 Clique em **OK**.

Para verificar o tipo de teclado com o Windows XP, sigas estes passos:

- 1 Faça clique sobre **Start (iniciar), Control Panel (painel de controlo)**.
- 2 Clique duas vezes em **Regional and Language Options (opções regionais e de idioma)**.
- 3 Clique no separador **Language (idioma)** e clique em **Details (detalhes)**.
- 4 Verifique se o teclado utilizado para “En English (United States)” está definido como United States-International.  
Se não estiver, clique em **ADD (adicionar)**; em seguida, seleccione **United States-International (Estados Unidos-Internacional)** e clique em **OK**.
- 5 Clique em **OK**.

Para digitar o símbolo do Euro:

- 1 Localize o símbolo do Euro no seu teclado.
- 2 Abra o editor de texto ou o processador de texto.
- 3 Mantenha a tecla **Alt Gr** premida e prima o símbolo do Euro.



**Nota:** Alguns tipos de letras e software não suportam o símbolo do Euro. Consulte <http://www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm> para obter mais informações.

## Teclas de início

Na parte superior do teclado, pode encontrar cinco botões. Estes botões são chamados de teclas de início. São designados por P1, P2, P3, botão de correio e botão de browser da internet.

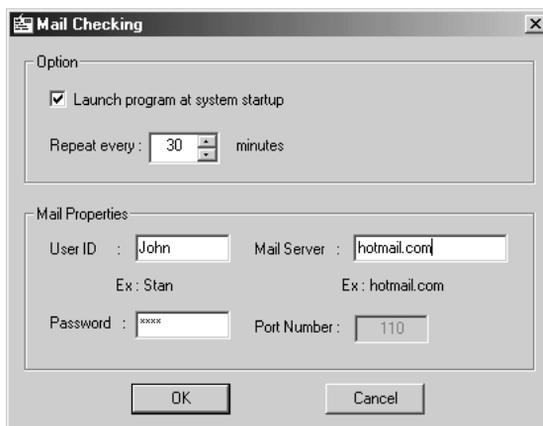


**Nota:** à esquerda das cinco teclas de início encontra-se um botão de comunicações sem fios. Para mais informações sobre esta função, consulte o manual de comunicações sem fios.

Tecla de início	Aplicação predefinida
P1	Programável pelo utilizador
P2	Programável pelo utilizador
P3	Aplicação multimédia
Correio	Aplicação de correio electrónico.
Browser da Web	Aplicação de browser de internet

## Função de verificação de correio electrónico

Depois de iniciar o seu sistema, é apresentada a caixa de diálogo Verificação de Correio. Nesta caixa de diálogo, tem a opção de iniciar o programa durante o arranque, definir a hora para verificação de correio, etc. Caso já possua uma conta de correio electrónico, pode introduzir os respectivos dados na caixa de diálogo Propriedades de Correio.



Servidor de correio é o nome do servidor onde vai buscar o seu correio. Por exemplo: Em JohnSmith@hotmail.com, o Servidor de correio é **hotmail.com**.

Além da função de verificação de correio electrónico, há um botão de correio electrónico, que é usado para abrir a aplicação deste. Está localizado acima do teclado, logo abaixo do monitor LCD.

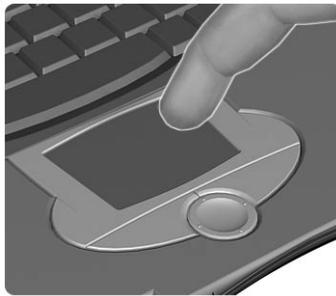
Pode também ter acesso à janela de diálogo Verificação de Correio fazendo clique em **Iniciar, Programas, Launch Manager (iniciar gestor)**, em seguida **Configuração da Verificação de Correio electrónico**.

## Teclado táctil

O touchpad integrado é um dispositivo apontador sensível ao movimento na sua superfície. Isto significa que o cursor responde à medida que o utilizador move o dedo na superfície do touchpad. A localização central no descanso de mãos proporciona o máximo de conforto e apoio.

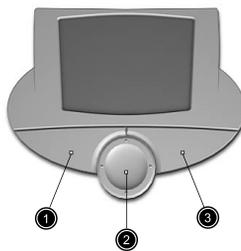


**Nota:** Ao utilizar um rato USB externo, pode premir **Fn-F7** para desactivar o teclado táctil.



## Princípios fundamentais do touchpad

Os ítems seguintes demonstram o modo de utilização do touchpad:



- Desloque o seu dedo pela superfície do touchpad para movimentar o cursor.
- Prima os botões esquerdo (1) e direito (3), situados na extremidade do touchpad, para efectuar funções de selecção e de execução. Estes dois botões são semelhantes aos botões esquerdo e direito de um rato. Tocar no touchpad produz resultados semelhantes.

- Utilize o botão de deslocamento para cima/para baixo/para a esquerda/para a direita (2) para subir na página, ou descer, ir para a esquerda ou para a direita. Se premir a barra de deslocamento direita das aplicações Windows obterá o mesmo resultado.

Função	Botão da esquerda	Botão da direita	Botões do centro	Premir
Executar	Clique duas vezes rapidamente			Toque duas vezes (com a mesma velocidade com que faz duplo clique com o rato)
Seleccionar	Clique uma vez			Prima uma vez
Arrastar	Faça clique e segure, depois arraste o cursor no teclado táctil com o dedo			Toque duas vezes (à mesma velocidade com que faz duplo clique no botão do rato) e no segundo toque mantenha o dedo no touchpad para arrastar o cursor
Aceder ao menu de contexto		Clique uma vez		
Deslocar			Clique e mantenha o botão sobre pressão na direcção pretendida (para cima/para baixo/para a esquerda/para a direita)	



**Nota:** Utilize o touchpad apenas com os dedos secos e limpos. Mantenha o touchpad igualmente limpo e seco. O touchpad é sensível aos movimentos dos dedos. Assim, quanto mais leve for o toque, melhor será a resposta. Tocar com demasiada força não aumentará a capacidade de resposta do touchpad.

# Armazenamento

Este computador proporciona o seguinte armazenamento de suportes:

- Disco rígido Enhanced-IDE de alta capacidade
- Unidade AcerMedia

## Disco rígido

O disco rígido de alta capacidade é a resposta às suas necessidades de armazenamento. É aqui que os seus programas e dados ficam armazenados.

## Unidade AcerMedia

O compartimento do AcerMedia aceita uma grande variedade de módulos de unidades de suportes opcionais para uso com o computador. Estes itens opcionais incluem:

- Unidade de CD-ROM
- Unidade de DVD-ROM
- Unidade de DVD/CD-RW
- Segunda unidade de disco rígido
- Unidade de disquetes

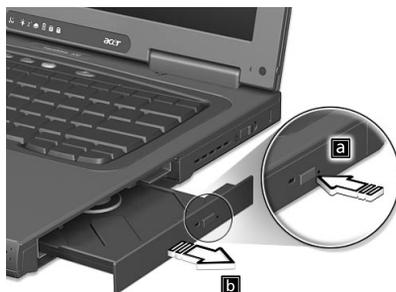


.....

**Nota:** Para trocar módulos de unidades AcerMedia, consulte "Trocar módulos de unidade AcerMedia" na página 52

## Ejecção do tabuleiro da unidade óptica (CD ou DVD)

Para ejetar o tabuleiro da unidade óptica quando o computador está ligado, prima o botão de ejeção.



Quando a corrente está desligada, pode ejetar o tabuleiro da unidade utilizando o orifício de ejeção de emergência. Consultar página 61.

## Utilização do software

### Reprodução de filmes em DVD

Através da instalação do módulo da unidade DVD-ROM no compartimento do AcerMedia, é possível visualizar filmes em DVD no seu computador.

- 1 Ejecte o tabuleiro da unidade de DVD e introduza um disco de filme em DVD; em seguida, feche o tabuleiro do DVD.



**Importante!** Quando o leitor DVD é iniciado pela primeira vez, o programa solicita a introdução do código da região. Os discos de DVD estão divididos em 6 regiões. Uma vez que a unidade de DVD está definida com um código de região, reproduzirá discos em DVD apenas dessa região. Pode configurar o código da região no máximo cinco vezes (incluindo a primeira vez). Depois disso, o último código de região ficará permanente. Recuperar o disco rígido não repõe o número de vezes que o código da região foi instalado. Consulte a tabela seguinte para obter informações acerca do código de região para filmes em DVD.

2 Após alguns segundos, o filme em DVD inicia-se automaticamente.

Código da região	País ou região
1	E.U.A., Canadá
2	Europa, Médio Oriente, África do Sul, Japão
3	Sudeste Asiático, Taiwan, Coreia (Sul)
4	América Latina, Austrália, Nova Zelândia
5	Países da antiga U.R.S.S., alguns países africanos, Índia
6	República Popular da China



.....

**Nota:** Para alterar o código de região, introduza um filme DVD de uma região diferente na unidade de DVD-ROM. Consulte a ajuda on-line para obter mais informações.

# Áudio

O computador inclui som estéreo AC'97 de alta fidelidade e 16 bits; inclui também um microfone sensível incorporado e altifalantes duplos estéreo.



Existem portas áudio na parte posterior do computador. Consulte “Vista traseira” na página 6 para obter mais informações sobre a ligação de dispositivos áudio externos.

## Regular o volume

Para regular o volume do computador basta apenas premir alguns botões. Consulte “Teclas de atalho” na página 16 para mais informações sobre como regular o volume dos altifalantes.

## Gestão de energia

Este computador possui uma unidade integrada de gestão de energia que controla a actividade do sistema. Da actividade do sistema faz parte qualquer actividade que envolva um ou mais dos dispositivos a seguir indicados: teclado, rato, unidade de disquetes, disco rígido, periféricos ligados às portas de série e portas paralelas e memória de vídeo. Se não se registar qualquer actividade durante um determinado período de tempo (tempo de espera inactivo), o computador pára alguns ou todos estes dispositivos para conservar energia.

Este computador utiliza um esquema de gestão de energia que suporta o ACPI (Advanced Configuration and Power Interface), o que permite a conservação máxima de energia e ao mesmo tempo um desempenho optimizado. O Windows gere todas as tarefas de economia de energia do computador.

Consulte o manual on-line para obter mais informações.

# Transporte do TravelMate

Este capítulo dá-lhe sugestões sobre como se preparar para viajar com o computador.

## Desligar do ambiente de trabalho

Para desligar o seu computador dos acessórios externos, siga as etapas a seguir indicadas:

- 1 Guarde o trabalho em curso.
- 2 Remova todos os suportes, disquetes e CDs da(s) unidade(s).
- 3 Encerre o computador.
- 4 Feche a tampa do monitor.
- 5 Desligue o cabo eléctrico do adaptador de corrente alternada.
- 6 Desligue o teclado, o dispositivo apontador, a impressora, o monitor externo e outros dispositivos externos.
- 7 Se estiver a utilizar uma fechadura Kensington para proteger o seu computador, desligue-a.

## Transporte

“quando o computador é deslocado ao longo de curtas distâncias, por exemplo, da secretária do seu escritório para uma sala de reuniões”

### Preparação do computador

Antes de transportar o computador, feche e tranque a cobertura do ecrã para colocar o computador no modo Sleep. Pode agora transportar com segurança o computador para qualquer parte dentro do edifício. Para retirar o computador do modo Sleep, abra o monitor; deslize e liberte o interruptor de corrente.

Se levar o computador para o escritório de um cliente ou para um edifício diferente, pode desligar o computador:

- 1 Clique em **Start (iniciar), Shut Down... (encerrar) ou Turn off Computer (desligar computador)** (Windows XP).
- 2 Seleccione Shut Down (encerrar) e clique em **OK**, ou seleccione **Turn Off (desligar)** (Windows XP).

- ou -

coloque o computador no modo Sleep (suspensão), premindo **Fn-F4**. Em seguida, encerre e travando o monitor.

Quando estiver pronto para utilizar o computador novamente, despenda e abra o monitor; deslize e liberte o interruptor de corrente.



Nota: Se o indicador de Sleep estiver desligado, o computador entrou no modo de Hibernação e desligou-se. Se o indicador de corrente estiver desligado mas o indicador de Sleep estiver ligado, o computador entrou no modo Sleep. Em ambos os casos, deslize e liberte o interruptor de corrente para ligar novamente o computador. Tenha em atenção que o computador poderá entrar no modo de Hibernação se permanecer no modo Sleep por algum tempo.

## O que levar para reuniões de curta duração

O computador funciona com uma bateria totalmente carregada durante aproximadamente 3,5 horas sob um leque diversificado de condições. Se a sua reunião for mais breve do que o período indicado anteriormente, provavelmente só será necessário trazer o computador consigo.

## O que levar para reuniões de longa duração

Se a sua reunião demorar mais de 3,5 horas ou a bateria não estiver totalmente carregada, poderá munir-se de um adaptador de corrente alternada para ligar ao computador na sala de reuniões.

Se não existir uma tomada eléctrica na sala de reuniões, reduza a carga de bateria utilizada, colocando o computador no modo Sleep. Prima **Fn-F4** ou feche a tampa do monitor sempre que não estiver a utilizar activamente o computador. Para retomar o trabalho, abra o monitor (se estiver fechado); deslize e liberte o interruptor de corrente.

## Levar o computador para casa

“quando transportar o computador do escritório para casa ou vice versa”

## Preparação do computador

Depois de desligar o computador do ambiente de trabalho, siga as etapas a seguir indicadas para preparar o computador para o transporte para casa:

- Verifique se retirou todos os suportes, disquetes e discos compactos da(s) unidade(s). A não remoção dos suportes poderá causar danos na cabeça da unidade.
- Coloque o computador numa embalagem protectora, que evite que o computador deslize e acomode-o de forma a protegê-lo no caso de queda.



-----

**Atenção:** Evite colocar objectos junto à cobertura superior do computador. Exercer pressão contra a cobertura superior pode causar danos no ecrã.

## O que levar consigo

Se ainda não tiver em casa alguns dos seguintes itens, traga-os consigo:

- Adaptador de corrente alterna e cabo de alimentação
- O manual do utilizador impresso
- Módulo(s) de unidade(s) AcerMedia

## Considerações especiais

Siga estas indicações para proteger o seu computador quando se deslocar de e para o trabalho:

- Minimize o efeito da oscilação de temperatura, mantendo o computador sempre consigo.
- Se precisar de se ausentar por um período de tempo alargado e não puder transportar o computador, deixe-o na mala do carro para evitar a sua exposição a calor excessivo.
- As alterações de temperatura e de humidade poderão provocar condensação. Deixe que o computador regresse à temperatura ambiente e verifique se existe condensação no monitor antes de ligar o computador. Se a alteração da temperatura for superior a 10° C, deixe que o computador regresse lentamente à temperatura ambiente. Se possível, deixe o computador durante 30 minutos num ambiente com uma temperatura intermédia entre a temperatura exterior e a interior.

## Instalar um escritório em casa

Se em casa trabalha no computador com frequência, talvez valha a pena adquirir um segundo adaptador de corrente alternada para utilizar em casa. Evita assim o transporte de um peso adicional entre a casa e o local de trabalho.

Se em casa utilizar o computador por períodos de tempo significativos, poderá igualmente acrescentar um teclado, um monitor ou um rato externos.

## Viajar com o computador

“quando se deslocar para locais mais distantes, por exemplo, do seu escritório para o de um cliente, ou quando viajar localmente”

### Preparação do computador

Prepare o computador como faria para o levar para casa. Certifique-se de que a bateria do computador está carregada. A segurança nos aeroportos poderá exigir que ligue o seu computador quando o levar para a zona de embarque.

### O que levar consigo

Faça-se acompanhar dos objectos a seguir indicados:

- Adaptador de corrente alterna
- Baterias de reserva, totalmente carregadas
- Módulo(s) de unidade(s) AcerMedia
- Ficheiros de controladores de impressora adicionais, caso pretenda utilizar outra impressora

### Considerações especiais

Para além das directrizes para o transporte do computador para casa, siga as abaixo indicadas para proteger o seu computador quando estiver em viagem:

- Transporte sempre o computador como bagagem de cabina.
- Se possível, submeta o computador a uma inspecção manual. As máquinas de raios-X para segurança do aeroporto são seguras, mas não passe o computador por um detector de metais.
- Evite a exposição de disquetes a detectores portáteis de metais.

## Viajar no estrangeiro com o computador

“ao viajar de país para país”

### Preparação do computador

Prepare o computador como normalmente faria para viajar.

### O que levar consigo

Faça-se acompanhar dos objectos a seguir indicados:

- Adaptador de corrente alterna
- Cabos de alimentação apropriados ao país de destino
- Baterias de reserva, totalmente carregadas
- Módulo(s) de unidade(s) AcerMedia
- Ficheiros de controladores de impressora adicionais, caso pretenda utilizar outra impressora
- Prova de compra, no caso de ter de a mostrar a funcionários da alfândega
- Passaporte da garantia International Traveler's Warranty

### Considerações especiais

Siga as mesmas considerações especiais utilizadas quando transporta o computador em viagem. Para além das considerações anteriores, as indicadas aqui poderão ser úteis em viagens ao estrangeiro:

- Quando viajar para outro país, verifique se a voltagem local da corrente alternada e as especificações do cabo de alimentação do adaptador de corrente alternada são compatíveis. Caso não sejam compatíveis, adquira um cabo de alimentação compatível com a voltagem local da corrente alternada. Não utilize kits de conversão vendidos para electrodomésticos para alimentar a energia do seu computador.
- Se utilizar o modem, verifique se existe compatibilidade entre o modem e o conector e o sistema de telecomunicações do país de destino.

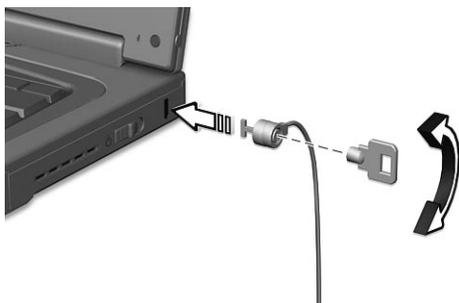
## Segurança do computador

O seu computador é um investimento valioso de que necessita cuidar. Aprenda como proteger e cuidar do seu computador.

As funcionalidades de segurança incluem bloqueios de hardware e software (um entalhe de protecção, SmartCard e palavras-passe).

### Utilizar um bloqueio de segurança do computador

Um entalhe de fechadura de segurança situado no painel esquerdo do computador permite-lhe ligar um bloqueio de segurança de computador compatível com Kensington.



Enrole um cabo de bloqueio de segurança do computador em torno de um objecto imóvel, como por exemplo uma mesa ou o puxador de uma gaveta fechada. Introduza o bloqueio na ranhura da chave de protecção de segurança e rode a chave para proteger o bloqueio. Também estão disponíveis modelos sem chave.

### Utilizar o SmartCard

Este software inclui os seguintes componentes: PlatinumPAS™, PlatinumSecure™ e PlatinumKey™. Juntos, oferecem numerosos níveis de segurança.

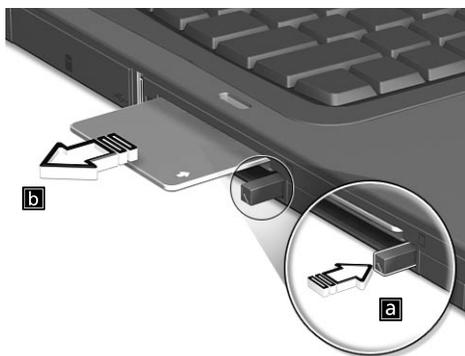
- PlatinumPAS implementa a primeira medida de segurança ao nível do BIOS e entra em operação durante a rotina de verificação do BIOS quando um computador é activado ou reiniciado. Se não for detectado qualquer SmartCard ou placa de emergência, o computador interrompe o processo de inicialização e impede, desta forma, qualquer acesso não autorizado ao sistema.

- O PlatinumSecure aumenta o grau de segurança da operação de inicialização do Windows ao nível do sistema operativo. Proporciona autenticação do utilizador através da sua função de codificação/descodificação usando o SmartCard. Se o seu SmartCard não estiver disponível, use uma placa de emergência como um cartão de substituição temporária.
- PlatinumKey usa os dispositivos de auto-autenticar e auto-cache com conexões de um só toque para todas as home pages (à espera de patente) que exigem palavras-passe, eliminando os custos gerais de memorização e digitação das IDs e palavras-passe dos utilizadores durante as buscas na Internet com os browsers da Microsoft ou da Netscape.

Uma ranhura para o SmartCard está localizada no painel esquerdo do seu computador. Esta nova funcionalidade de segurança ajuda-o a iniciar o seu computador com todas as configurações integradas no SmartCard. Não tem de lembrar da sua palavra-passe para ter acesso ao computador.



Para remover o SmartCard, prima o botão de ejeção do SmartCard (a) e remova o SmartCard (b), tal como apresentado na figura que se segue.



Para obter mais pormenores, consulte a documentação do SmartCard.

## Registrar o seu SmartCard



**Importante!** O seu computador portátil Acer está equipado com uma função de segurança de SmartCard, que protege o computador contra o acesso não autorizado. Se activar esta função, certifique-se de que preenche o seu certificado de garantia e que o devolve à Acer. Estas informações serão utilizadas pelos serviços Acer, no sentido de confirmar a propriedade no caso de perder a “chave” do seu SmartCard ou caso esta seja danificada. É extremamente importante que registre o seu computador portátil junto do centro de assistência da Acer para a substituição da “chave” do seu SmartCard.

Caso tenha ultrapassado o registo do SmartCard, reinstale a aplicação da seguinte forma:

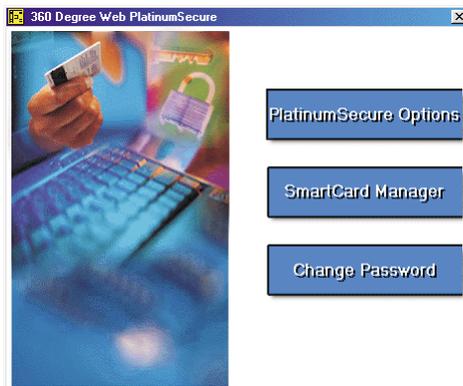
- 1 Insira o **CD do sistema** e reinstale a partir daí.
- 2 Siga as instruções apresentadas no ecrã.

Para activar a função de segurança do SmartCard, consulte o manual do utilizador.

## Executar o PlatinumSecure

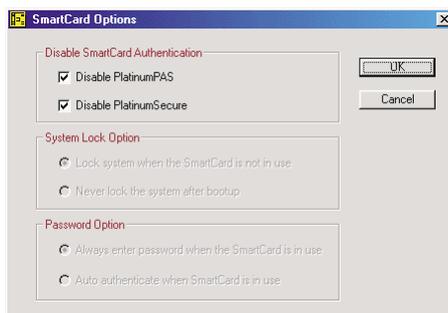
O PlatinumSecure aumenta o grau de segurança da operação de inicialização do Windows 2000 ou XP ao nível do sistema operativo. Proporciona autenticação do utilizador com uma função de codificação/descodificação, usando o SmartCard. Se o seu SmartCard não estiver disponível, use uma placa de emergência como cartão de substituição temporária do SmartCard. Após a instalação, o ícone de PlatinumSecure aparece no ambiente de trabalho do Windows. Faça duplo clique nele ou um clique com o botão direito do rato, em seguida seleccione **Open (abrir)** no menu obtido (ou abra-o a partir do grupo de programas de PlatinumSecret). A partir do menu apresentado, pode ter acesso directamente a três operações:

PlatinumSecure Options (opções do PlatinumSecure), SmartCard Manager (gestor do SmartCard) e Change Password (alterar palavra-passe).



### PlatinumSecure Options

Faça clique no botão **PlatinumSecure Options** para abrir a janela SmartCard Options. Esta opção oferece uma grande flexibilidade para atender às diferentes necessidades de protecção de privacidade dos diferentes utilizadores.



- Desactivar a autenticação do SmartCard

Ao seleccionar **Disable PlatinumPAS**, o Sistema de Autenticação do Pré-arranque PlatinumPAS é desactivado.

Ao seleccionar **Disable PlatinumSecure**, a Autenticação de Início do Windows PlatinumSecure com o SmartCard é desactivada, o que significa que a protecção do seu computador, bem como outras opções como **System Lock Option** e **Password Option** serão igualmente desactivadas. A palavra-passe do SmartCard será necessária para esta selecção.

- System Lock Option (Opção de Bloqueio do Sistema)  
Quando **Lock system when the PlatinumSecure is not in use** (predefinido) é seleccionado, se o SmartCard for removido, o protector de ecrã de PlatinumSecure é activado e o acesso ao sistema é bloqueado. Quando **Never lock the system after bootup** é seleccionado, não há nenhuma protecção para o computador após o arranque e a Password Option é desactivada.
- Password Option (Opção da Palavra-passe)  
Quando **Always enter password when the SmartCard is in use** (predefinido) for seleccionado, a palavra-passe será solicitada sempre que pretender retomar o acesso ao sistema enquanto o SmartCard estiver inserido. Quando **Auto authenticate when SmartCard is in use** é seleccionado, não é necessária nenhuma palavra-passe. Basta inserir o SmartCard.

### Smart Card Manager

O suporte de múltiplos utilizadores é implementado e administrado na janela SmartCard Manager. Observe que cinco utilizadores podem ser registados num único PC. Se estiver registado como utilizador principal (Primary User), **APENAS** você poderá acrescentar/remover outros utilizadores. Se estiver registado como utilizador regular, outros utilizadores poderão acrescentá-lo/removê-lo. Todos os utilizadores podem usar a opção View SmartCard users (ver utilizadores do SmartCard).

### Change Password (Alterar a Palavra-passe)

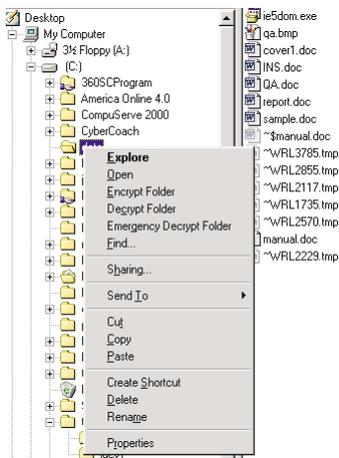
Faça clique no botão **Change Password**, preencha os três campos na janela de diálogo Change Password e feche a janela de diálogo fazendo clique no botão **OK** para alterar a palavra-passe do SmartCard.

### Cifrar/Decifrar

PlatinumSecure pode também ser usado para cifrar/decifrar ficheiros excepto os ficheiros de sistema ou ficheiros que já estejam cifrados com outras aplicações. Faça duplo clique sobre um ficheiro para cifrá-lo/decifrá-lo automaticamente. Contudo, se o ficheiro estiver associado a uma aplicação, será aberto com essa aplicação em lugar de ser cifrado. Tenha em atenção que a codificação não é recursiva, isto é, quando uma pasta é cifrada, só os ficheiros imediatamente abaixo desta pasta serão cifrados. Outros ficheiros abaixo dos subficheiros não o serão.

Para encontrar os comandos de Codificação/Descodificação:

- Clique com o botão direito em Iniciar,
- Clique com o botão direito sobre uma pasta ou ícone no ambiente de trabalho do Windows, ou
- No Explorador do Windows, clique com o botão direito do rato numa pasta, ficheiro ou grupo de ficheiros seleccionado.



## Como executar o PlatinumKey

O PlatinumKey proporciona acesso de um só toque a Web sites que exigem palavras-passe. Com a tecnologia especial de cache do SmartCard, é possível estender a memória limitada do cartão a um uso ilimitado, armazenando os seus dados particulares num ficheiro cifrado ou no SmartCard ou no servidor de Web sites seguros 360 Degree Web.

As informações contidas em PlatinumKey, como as de My Info e Credit Cards, podem ser transferidas para outras aplicações, usando o método "arrastar e largar": Basta apontar o cursor para o campo que contém a informação, premir e manter sob pressão o botão esquerdo do rato, em seguida arrastar o cursor para a aplicação e largar a informação ali.

O PlatinumKey também facilita a alteração de uma palavra-passe. Há sempre um botão PWD disponível, equivalente ao botão Change Password em PlatinumSecure.

Para utilizar o PlatinumKey, siga as etapas aqui indicadas:

- 1 Abra o seu browser para conectar-se à internet.
- 2 Faça duplo clique sobre o ícone de PlatinumKey no ambiente de trabalho do Windows.
- 3 Introduza a palavra-passe do Smart Card e clique em **OK**.
- 4 Quando o PlatinumKey for usado pela primeira vez, o sistema pergunta ao utilizador "Would you like to link to 360 Degree Web secure website server to backup the information on your Smart Card?" (Pretende conectar ao servidor de Web sites seguros 360 Degree Web para fazer uma cópia de segurança da informação contida no seu SmartCard?). A resposta predefinida é Yes (sim) e permite armazenar informações (excepto as de Credit Cards) no servidor de Web sites seguros 360 Degree Web para a realização de cópias de segurança, no caso do cartão ser roubado/perdido. Se escolher No (não), só poderá guardar informações referentes a My Info, Credit Cards e 5 Web sites no SmartCard.
- 5 Conecte-se a um Web site onde já esteja registado.
- 6 O PlatinumKey armazena automaticamente os dados da sua conexão e pede a sua confirmação para conectá-lo automaticamente na próxima vez que tiver acesso ao site. Clique em **Yes** para continuar a navegar.
- 7 Para fechar o PlatinumKey após finalizar a navegação, faça clique com o botão direito sobre o ícone do PlatinumKey na barra de tarefas do Windows e seleccione Close PlatinumKey.

O PlatinumKey fornece uma lista com todas as páginas de acesso armazenadas. Para ir directamente a qualquer site da lista, faça duplo clique sobre o mesmo ou seleccione-o e faça clique sobre o botão Go. Pode também clicar sobre o botão View para ver as informações do Web site seleccionado incluindo Web Name (nome do site), User Name (nome de utilizador), Password (palavra-passe) e Web URL (URL do site). Da mesma forma, digite a(s) primeira(s) letra(s) de um site da lista e este será procurado e seleccionado.

Pode Editar e Eliminar os sites bem como outras informações e Guardar ou Cancelar as alterações feitas seleccionando o botão correspondente a cada comando.

## Utilização de palavras-passe

São utilizados três tipos de palavra-passe para proteger o computador de acesso não autorizado. A definição destas palavras-passe cria vários níveis diferentes de protecção para o seu computador e dados:

- A Palavra-passe de Supervisor impede a entrada não autorizada no Utilitário BIOS. Uma vez configurada, terá de registar esta palavra-passe para obter acesso ao Utilitário BIOS. Consulte “Utilitário BIOS” na página 55 e o manual on-line para obter mais informações.
- A Palavra-passe do Utilizador protege o computador contra uma utilização não autorizada. Combine a utilização desta palavra-passe com pontos de verificação da palavra-passe no arranque e reinício a partir da hibernação, para o máximo de segurança.
- A Password on Boot (palavra-passe de arranque) protege o computador de uma utilização não autorizada. Combine a utilização desta palavra-passe com pontos de verificação da palavra-passe no arranque e reinício a partir da hibernação, para o máximo de segurança.
- A Palavra-passe do Disco Rígido protege os dados, impedindo o acesso não autorizado ao seu disco rígido. Mesmo que o disco rígido seja removido do computador e movido para outro computador, não permite o acesso sem a Palavra-passe do Disco Rígido.



**Importante!** Não esqueça a Palavra-passe de Supervisor e do Disco Rígido! Se se esquecer da palavra-passe, contacte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado.

## Introduzir palavras-passe

Quando uma palavra-passe se encontra definida, é-lhe pedido que introduza a palavra-passe no canto esquerdo do ecrã.

- Quando a Palavra-passe de Supervisor é estabelecida, aparecem os seguintes pedidos ao premir **F2** para introduzir o Utilitário da BIOS no momento de inicializar o computador.
- Digite a Palavra-passe de Supervisor e prima **Enter** para ter acesso ao Utilitário da BIOS. Se digitar a palavra-passe incorrectamente, um símbolo **x** aparece. Tente novamente e prima **Enter**.

- Quando a palavra-passe do utilizador for introduzida e a palavra-passe no parâmetro de arranque estiver activada, surge uma mensagem no processo de arranque.
- Digite a Palavra-passe do Utilizador e prima **Enter** para ter acesso ao computador. Se digitar a palavra-passe incorrectamente, um símbolo **x** aparece. Tente novamente e prima **Enter**.
- Quando a palavra-passe do Disco Rígido é estabelecida, o seguinte pedido aparece na inicialização.
- Digite a Palavra-passe do Disco Rígido e prima **Enter** para ter acesso ao computador. Se digitar a palavra-passe incorrectamente, um símbolo **x** aparece. Tente novamente e prima **Enter**.



.....

**Importante!** Você tem três oportunidades para introduzir uma palavra-passe. Se introduzir a palavra-passe incorrectamente depois de três tentativas, o sistema pára de funcionar. Desligue e mantenha assim o interruptor de corrente durante 4 segundos para desligar o computador. Neste caso, ligue novamente o computador e tente outra vez. Se não conseguir introduzir a palavra-passe do disco rígido correctamente, contacte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado.

## Difinir palavras-passe

Pode definir palavras-passe através do Utilitário BIOS ou Notebook Manager. Consulte o manual on-line para obter mais informações.

## Difinir palavras-passe

Pode definir palavras-passe através do:

- Notebook Manager
- Utilitário BIOS

Consulte o manual on-line para obter mais informações.

## 2 Personalização do computador

Depois de ter aprendido as características básicas do seu computador TravelMate, vamos conhecer as características avançadas do seu computador. Neste capítulo, aprenderá como juntar opções, melhorar componentes para melhor execução e personalizar o seu computador.

## Expandir através de opções

O seu TravelMate oferece-lhe uma completa experiência móvel de computação.

### Opções de conectividade

As portas permitem ligar dispositivos periféricos ao computador tal como faria com um PC desktop. Para obter instruções acerca de como ligar diferentes dispositivos externos ao computador, consulte o manual on-line.

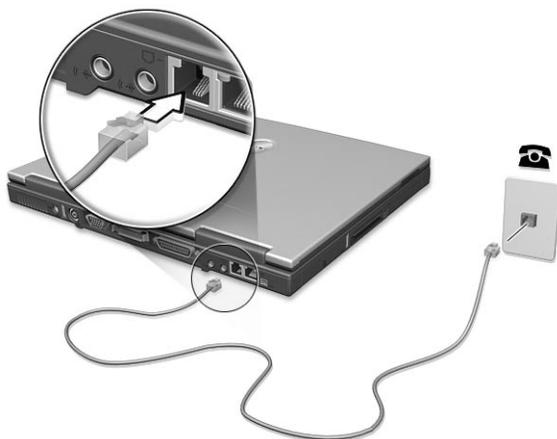
### Modem de fax/dados

O seu computador possui um modem de fax/dados AC'97 Link V.90 de 56 Kbps incorporado.



.....  
**Atenção! Esta porta do modem não é compatível com linhas de telefone digitais. Ligar o modem a uma linha de telefone digital pode danificar o modem.**

Para utilizar a porta de fax/modem, ligue um cabo de telefone da porta de modem a uma tomada de telefone.



Inicie o programa de software de comunicações. Consulte o manual de comunicações para obter instruções.

## Função de rede incorporada

A função de rede incorporada permite-lhe ligar o seu computador a uma rede de base Ethernet (10/100 Mbps).

Para usar a função de rede, ligue um cabo Ethernet da tomada que está na parte de trás do computador a uma tomada de rede ou cubo do seu computador.



## Fast Infrared

A porta rápida de infravermelhos (FIR) do computador permite fazer a transferência de dados à distância com outros computadores e periféricos que sejam compatíveis com infravermelhos, tais como impressoras a infravermelhos. A porta de infravermelhos pode transferir dados a velocidades até quatro megabits por segundo (Mbps) a uma distância máxima de um metro.



## Universal Serial Bus

A porta Universal Serial Bus (USB) é um bus série de alta velocidade que permite ligar e criar uma cadeia em margarida com periféricos USB sem ter de recorrer a recursos preciosos do sistema. O computador possui duas portas disponíveis.



## Porta IEEE 1394

A porta IEEE 1394 do computador permite estabelecer ligações com dispositivos suportados por IEEE 1394, tais como uma câmara de vídeo ou uma câmara digital.



Consulte a documentação da sua câmara de vídeo ou câmara digital para obter mais detalhes.

## Ranhura para placa PC Card

A ranhura para PC Card CardBus de tipo II que se encontra no painel esquerdo do computador aceita placas do tamanho de cartões de crédito, que melhoram a capacidade de utilização e de expansão do computador. Estas placas devem conter um logótipo de PC Card.

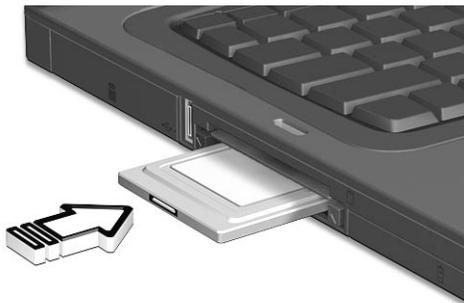
As placas PC Card (anteriormente denominadas por PCMCIA) são placas suplementares para computadores portáteis, que oferecem as possibilidades de expansão suportadas pelos computadores de secretária. As populares placas de tipo III incluem memória flash, SRAM, modem de fax/dados, placas de LAN e SCSI. O CardBus representa um avanço relativamente à tecnologia da placa PC Card de 16 bits, uma vez que a largura da banda é aumentada para 32 bits.



-----  
**Nota:** Consulte o manual da placa para obter pormenores acerca da respectiva instalação, utilização e funções.

## Introdução de uma placa PC Card

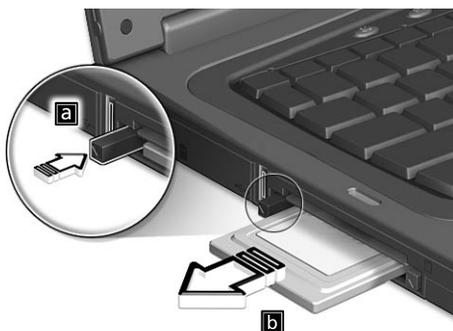
Introduza a placa na ranhura inferior e, se necessário, efectue as ligações adequadas (por exemplo, o cabo de rede). Consulte o manual da placa para obter pormenores.



## Ejecção de uma placa PC Card

Antes de ejectar uma placa PC Card:

- 1 Saia da aplicação que utiliza a placa.
- 2 Faça clique sobre o ícone da placa PC Card na barra de tarefas e interrompa o funcionamento da placa.
- 3 Prima o botão de ejecção da ranhura para fazer sair o botão de ejecção (a); depois prima-o novamente para ejectar a placa (b).



## Dispositivos de expansão de porta

Existem dois tipos de dispositivos de expansão para o seu computador:

- Replicador de entrada/saída - acrescenta ligações de portas paralelas e portas de série ao computador.
- EasyPort - acrescenta um anfitrião de portas ao seu computador e permite ligar e desligar periféricos rapidamente.

Contacte o seu revendedor para obter mais informações.

## Opções de actualização

O computador proporciona potência e desempenho superiores. Contudo, alguns utilizadores e as aplicações por estes utilizadas podem exigir mais. Este computador permite actualizar os principais componentes, caso necessite de obter melhor desempenho.



-----  
**Nota:** Contacte o revendedor autorizado se decidir efectuar uma actualização dos componentes principais.

## Expansão da memória

A memória é expansível a 1 GB com soDIMMs (Small Outline Dual Inline Memory Modules) de 128/256/512-MB standard da indústria. O computador suporta RAM de DDR (Double Data Rate).

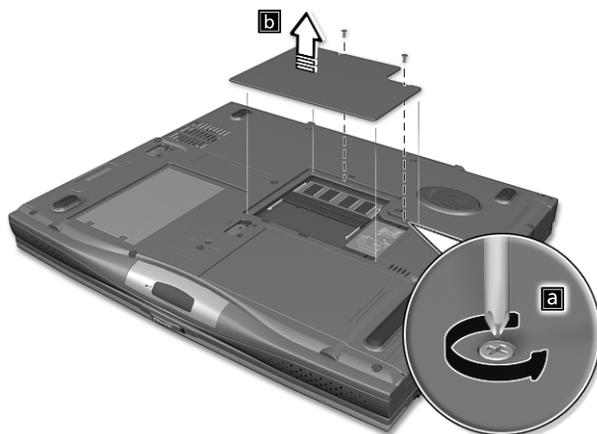
Existem duas ranhuras de memória no computador, uma das quais é utilizada pela memória standard. Pode ampliar a memória instalando um módulo de memória na ranhura disponível, ou substituindo a memória standard por um módulo de memória de maior capacidade.

### Instalação de memória

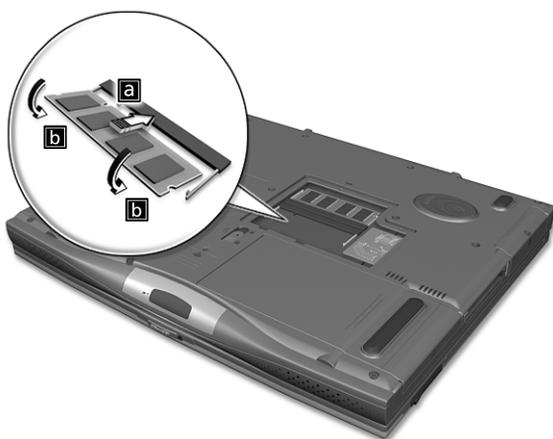
Para instalar memória, siga as etapas aqui indicadas:

- 1 Desligue o computador, desligue da corrente o adaptador de corrente alternada (CA), se estiver ligado, e remova a bateria. Em seguida vire o computador para poder ter acesso à respectiva base.

- 2 Remova os parafusos da cobertura da memória (a); depois levante e retire a cobertura da memória (b).



- 3 Introduza o módulo de memória em diagonal no slot (a), exercendo depois uma ligeira pressão (b) até ouvir um pequeno estalido.



- 4 Substitua a cobertura da memória e fixe-a com o parafuso.
- 5 Volte a instalar a bateria e a ligar o adaptador de corrente alternada.
- 6 Ligue o computador.

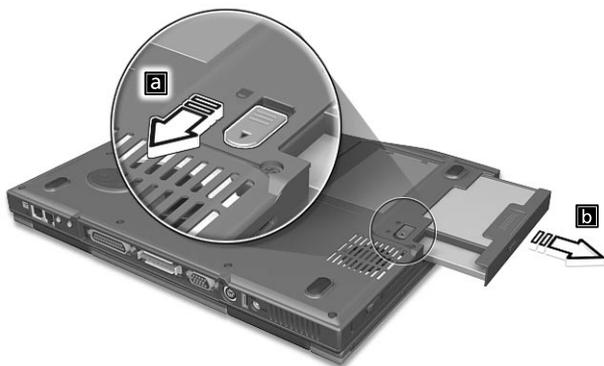
O computador detecta e configura de novo automaticamente a dimensão total da memória.

## Trocar módulos de unidade AcerMedia

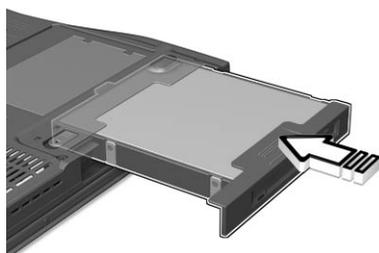


**Nota:** A unidade de disco rígido não comutável durante o funcionamento. Tem de desligar o computador antes de trocar o módulo.

Pode trocar a unidade AcerMedia por qualquer um dos módulos opcionais AcerMedia. Primeiro, faça deslizar o engate de desbloqueio do AcerMedia, tal como apresentado na imagem (a). Em seguida, retire a unidade óptica do compartimento do AcerMedia (b).



Em seguida, insira o módulo opcional do AcerMedia no compartimento AcerMedia, até ficar na posição certa, com um clique.



# Utilização de utilitários do sistema

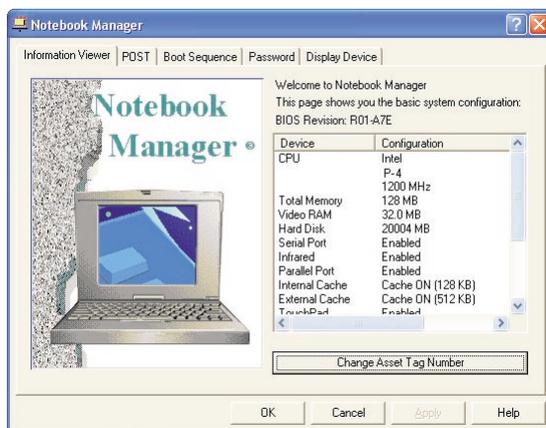
## Notebook Manager

O computador possui um programa integrado de configuração do sistema denominado Notebook Manager. O Notebook Manager baseado no Windows permite ao utilizador definir palavras-passe, sequências de arranque das unidades e definições da gestão de energia. Também apresenta as configurações de hardware actuais.

Para iniciar o Notebook Manager, prima **Fn-F2** ou siga as etapas aqui indicadas:

- 1 Faça clique sobre **Start (Iniciar), Programs (Programas), Notebook Manager**.
- 2 Selecciona a aplicação **Notebook Manager** para executar o programa.

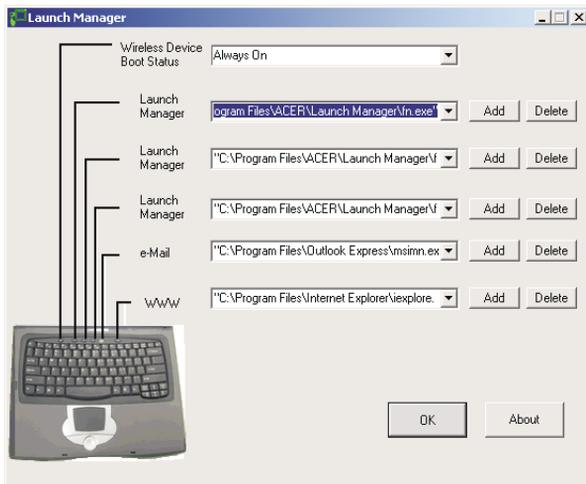
Clique em **Ajuda** para mais informações.



## Launch Manager (gestor de início)

O Launch Manager (gestor de início) permite definir cinco teclas de início localizadas acima do teclado. See "Teclas de início" na página 20 para a localização da tecla de início.

Pode aceder ao Launch Manager fazendo clique sobre **Start (Iniciar), Programs (Programas), Launch Manager** para executar a aplicação.



## Gestor de Início e LAN 802.11b sem fios

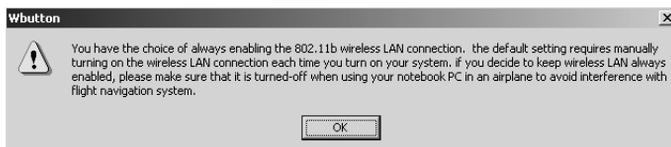


**Nota:** Apenas para modelos com LAN 802.11bb sem fios.

Por predefinição, a LAN 802.11b sem fios está definida como “Always On” (sempre activa). É possível desligar manualmente a LAN 802.11b

sem fios, premindo o botão . Se desligar manualmente a LAN 802.11b sem fios, esta predefinição não é alterada; é reactivada quando reiniciar o seu computador. É necessário utilizar o Launch Manager (gestor de início) para defini-la como “Always Off” (sempre inactiva), para que ao ligar o seu computador, a LAN 802.11b sem fios esteja desligada.

No Windows 2000 e XP, apenas o administrador pode alterar a definição no Launch Manager (gestor de início). Para todos os restantes utilizadores, basta premir o botão  e, em seguida aguardar a apresentação da caixa de diálogo.



Leia esta nota e clique em **OK**.



Leia as instruções sobre como desligar a LAN 802.11b sem fios e clique em **OK**.

## Utilitário BIOS

O Utilitário BIOS é um programa de configuração de hardware integrado na BIOS (sistema de entrada/saída básico) do computador.

O computador já está devidamente configurado e otimizado e por isso não é necessário executar este utilitário. Contudo, se surgirem problemas de configuração, possivelmente terá de executar o programa.

Para activar o Utilitário de BIOS, prima **F2** durante o POST (power-on self test - auto teste de arranque) enquanto o logo TravelMate está a ser apresentado. Consulte o manual on-line para obter mais informações.

PhoenixBIOS Setup Utility					
Information	Main	Advanced	Security	Boot	Exit
CPU Type	Intel (R)Pentium(R) 4 Mobile Family CPU 1.2 GHz				
CPU Speed	1200 Mhz				
System Memory:	640 KB				
Extended Memory:	129535 KB				
HDD1 Serial Number	XXXXXXXXXXXX				
HDD2 Serial Number	None				
System BIOS Version	V1.0 R01-A3				
VGA BIOS Version	V23.44				
KBC Version	V03.02				
Serial Number	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX				
Asset Tag Number					
Product Name	TravelMate 630				
Manufacture Name	Acer				
UUID Number	00000000-0000-0000-0000-000000000000				
F1 Help   ↑ Select Item   F5/F6 Change Values   F9 Setup Defaults Esc Exit   ← Select Menu   Enter Select > Sub-Menu   F10 Save and Exit					

# 3 Resolução de problemas do computador

Este capítulo oferece instruções sobre como proceder perante a existência de problemas frequentes do sistema. Se surgir um problema, leia o tópico antes de chamar um técnico. Para solucionar problemas mais graves é necessário abrir o computador. Não tente abrir o computador sem a ajuda de um técnico. Contacte o revendedor ou um centro de assistência autorizado para procederem à reparação.

ligação chave: [www.acersupport.com](http://www.acersupport.com)

## Perguntas frequentes

A lista seguinte é relativa a situações que podem ocorrer durante a utilização do computador. São fornecidas para cada uma respostas e soluções fáceis.

Liguei o interruptor do computador e o monitor, mas o computador não inicia nem arranca.

Observe o indicador de corrente:

- Se não estiver aceso, o computador está sem corrente. Verifique o seguinte:
  - Se o computador estiver a funcionar a bateria, poderá haver descarga, o que implica que haja uma falha de energia no computador. Ligue um adaptador de corrente alternada para recarregar a bateria.
  - Certifique-se de que o adaptador de corrente alternada está devidamente ligado ao computador e à corrente eléctrica.
- Se estiver aceso, verifique o seguinte:
  - Introduziu uma disquete que não é de arranque (que não é do sistema) na unidade de disquetes? Remova-a ou substitua-a por uma disquete do sistema e prima **Ctrl-Alt-Del** para reiniciar o sistema.
  - Os ficheiros do sistema operativo podem estar danificados ou em falta. Introduza a disquete de arranque criada ao configurar o Windows na unidade de disquetes e prima **Ctrl-Alt-Del** para reiniciar o sistema. Este procedimento efectua o diagnóstico de eventuais problemas no seu computador e procede às correcções necessárias.

Não aparece nada no ecrã.

O sistema de gestão de energia do computador apaga automaticamente o ecrã para poupar energia. Prima uma tecla qualquer para ligar novamente o ecrã.

Se ao premir uma tecla o ecrã não voltar ao normal, poderão existir duas causas:

- O nível de luminosidade pode ser demasiado baixo. Prima **Fn**→ (aumentar) e **Fn**← (diminuir) para regular o nível de luminosidade.
- O dispositivo de visualização poderá estar ajustado para um monitor externo. Prima a tecla de atalho de comutação de visualização **Fn-F5** para alternar a visualização para o computador.
- Se o indicador de Sleep estiver aceso, o computador está no modo Sleep. Deslize e liberte o interruptor de corrente para retomar o trabalho.

A imagem não aparece na totalidade do ecrã.

O monitor do computador tem uma resolução de origem de 1024 x 768 (XGA) para 14,1 polegadas e de 1400 x 1050 (SXGA+) para 15 polegadas. Se a resolução for inferior, o ecrã amplia-se e ocupa todo o dispositivo de visualização. Clique com o botão direito do rato no ambiente de trabalho do Windows e seleccione Propriedades para abrir a caixa de diálogo **Propriedades do Monitor**. Em seguida, clique no separador Definições para verificar se a resolução está correctamente definida. As resoluções inferiores à especificada não aparecem no computador ou num monitor externo na totalidade do ecrã.

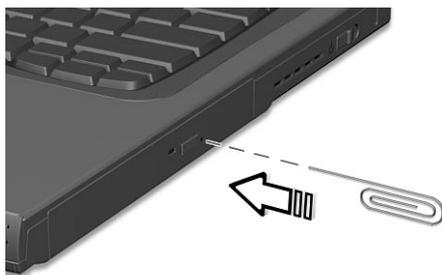
O dispositivo áudio do computador não funciona.

Verifique o seguinte:

- O volume pode estar desligado. Observe o ícone do controlo de volume (altifalante) na barra de tarefas do Windows. Se estiver seleccionado, clique no ícone e anule a selecção da opção Desligar Som.
- Os altifalantes podem estar desligados. Prima **Fn-F8** para ligar os altifalantes (esta tecla de atalho também desliga os altifalantes).
- O nível de volume pode estar demasiado baixo. Observe o ícone do controlo de volume na barra de tarefas do Windows. Pode igualmente utilizar os botões de controlo do volume para regular o volume. Consulte "Teclas de atalho" na página 16 para obter mais informações.
- Se estiverem ligados auscultadores ou altifalantes externos à porta de saída que está no painel posterior do computador, os altifalantes internos são automaticamente desligados.

Pretendo ejectar o tabuleiro da unidade óptica sem ligar a corrente. Não consigo ejectar o tabuleiro da unidade óptica.

Existe um botão de ejeção mecânico na unidade óptica. Basta introduzir a ponta de uma esferográfica ou um clip e empurrar para ejectar o tabuleiro.



O teclado não responde.

Tente ligar um teclado externo ao conector USB, na parte posterior do computador. Se funcionar, contacte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado, uma vez que o cabo do teclado interno poderá estar solto.

A porta de infravermelhos não funciona.

Verifique o seguinte:

- Certifique-se de que as portas de infravermelhos dos dois dispositivos estão uma em frente da outra (+/- 15 graus) separadas por uma distância máxima de 1 metro.
- Certifique-se de que não existem quaisquer obstáculos entre as duas portas de infravermelhos. Não deve existir qualquer obstáculo a bloquear as portas.
- Certifique-se de que está a executar o software adequado para ambos os dispositivos (para transferências de ficheiros) ou os controladores adequados (para imprimir numa impressora a infravermelhos).
- Durante o POST, prima **F2** para aceder ao utilitário BIOS e verificar se a porta de infravermelhos está activada.
- Verifique se ambos os dispositivos estão em conformidade com IrDA.

A impressora não funciona.

Verifique o seguinte:

- Certifique-se de que a impressora está conectada a uma tomada eléctrica e que está ligada (On).
- Certifique-se de que o cabo da impressora está devidamente ligado à porta paralela do computador e à porta correspondente da impressora.
- Durante o POST, prima **F2** para aceder ao utilitário BIOS e verificar se a porta de infravermelhos está activada.

Pretendo configurar o local para utilizar o modem interno.

Para utilizar o software de comunicações correctamente (por exemplo, HyperTerminal), é necessário configurar o local:

- 1 Faça clique sobre **Iniciar, Configurações, Painel de Controlo**.
- 2 Clique duas vezes em **Modems**.
- 3 Clique em **Dialing Properties** (Propriedades de Ligação) e inicie a configuração do local.

Consulte o manual do Windows.

## Sugestões para a resolução de problemas

O computador portátil inclui uma concepção avançada que fornece relatórios com mensagens de erro no ecrã para o ajudar a resolver problemas.

Se o sistema apresentar uma mensagem de erro ou se ocorrer um sintoma de erro, consulte “Mensagens de erro” na página 64. Se não for possível solucionar o problema, contacte o distribuidor. Consultar “Pedir assistência” na página 66.

## Mensagens de erro

Se receber uma mensagem de erro, tome nota da mensagem e actue de forma a corrigir o erro. A tabela que se segue apresenta uma lista das mensagens de erro por ordem alfabética juntamente com as medidas a tomar.

Mensagens de Erro	Correcção de Erros
CMOS Battery Bad (Falha na Bateria CMOS)	Contacte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado.
CMOS Checksum Error (Erro de Verificação CMOS)	Contacte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado.
Disk Boot Failure (Falha no Arranque a Partir do Disco)	Insira uma disquete do sistema (de arranque) na unidade de disquetes (A:), prima depois <b>Enter</b> para reiniciar.
Equipment Configuration Error (Erro de Configuração de Equipamento)	Prima <b>F2</b> (durante o POST) para aceder ao utilitário BIOS; em seguida, prima <b>Esc</b> para sair e configurar novamente o computador.
Hard Disk 0 Error (Erro no Disco Rígido 0)	Contacte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado.
Hard Disk 0 Extended Type Error (Erro de Tipo de Expansão do Disco Rígido 0)	Contacte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado.
I/O Parity Error (Erro de Paridade de E/S)	Contacte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado.
Keyboard Error or No Keyboard (Erro de Teclado ou Inexistência de Teclado)	Contacte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado.
Keyboard Interface Error (Erro de Interface do Teclado)	Contacte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado.

Mensagens de Erro	Correcção de Erros
Memory Size Mismatch (Não Correspondência do Tamanho da Memória)	Prima <b>F2</b> (durante o POST) para aceder ao utilitário BIOS; em seguida, prima <b>Esc</b> para sair e configurar novamente o computador.

---

Se continuarem a surgir problemas depois de ter seguido as indicações acima descritas para corrigir eventuais problemas no computador, contacte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado. É possível resolver alguns problemas através do Utilitário BIOS.

# Pedir assistência

## Garantia Internacional de Viagem (ITW)

O seu computador está protegido pela International Traveler's Warranty (ITW) que proporciona segurança e tranquilidade ao viajar. A nossa rede de centros de assistência técnica em todo o mundo existe para o ajudar a resolver problemas.

O computador vem acompanhado de um passaporte ITW. Esse passaporte contém todas as informações necessárias acerca do programa ITW. Neste guia prático encontrará uma lista com os centros de assistência técnica autorizados. Leia atentamente este passaporte.

Tenha sempre à mão o passaporte ITW, especialmente ao viajar, para poder desfrutar das vantagens dos nossos centros de assistência. Coloque a prova de compra do equipamento no bolso localizado na cobertura frontal do passaporte ITW.

Se o país de destino não tiver um centro de assistência técnica ITW autorizado pela Acer, poderá contactar qualquer uma das nossas agências em todo o mundo.

Existem três formas de ter acesso à Acer para obter assistência técnica e informações:

- Serviço mundial de Internet ([www.acersupport.com](http://www.acersupport.com))
- Números de assistência técnica em vários países

Pode visualizar uma lista de números de assistência técnica, seguindo as etapas seguintes:

- 1 Clique em **Iniciar, Configurações, Painel de Controlo**.
- 2 Clique duas vezes em **System (sistema)**.
- 3 Clique sobre o botão **Informações de Suporte**.

## Antes de telefonar

Tenha junto de si as seguintes informações quando telefonar para o serviço on-line da Acer, e tenha o computador a funcionar. Com o seu apoio, podemos reduzir a duração da chamada e ajudá-lo a resolver os problemas de uma forma eficaz.

Se o seu computador emitir mensagens de erro ou sinais sonoros, anote-os no momento em que surgirem no ecrã (ou o número e a sequência no caso dos sinais sonoros).

São-lhe solicitadas as informações seguintes:

Nome: \_\_\_\_\_

Morada: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Número de telefone: \_\_\_\_\_

Tipo e modelo da máquina: \_\_\_\_\_

Número de série: \_\_\_\_\_

Data de compra: \_\_\_\_\_



Apêndice A

# Especificações

Este apêndice apresenta as especificações gerais do computador.

### Microprocessador

- Processador-M Mobile Intel® Pentium® 4 com 512 KB, cache de nível 2. Inclui a nova tecnologia Enhanced Intel® SpeedStep™

### Memória

- Memória principal expansível a 1GB
- Tomadas duplas soDIMM de 200 pinos
- Suporte PC2100 DDR-SDRAM (Double Data Rate-Synchronous Dynamic Random Access Memory)
- BIOS ROM Flash de 512 KB

### Armazenamento de dados

- Disco rígido Enhanced-IDE de alta capacidade
- Uma unidade óptica interna amovível (compartimento do AcerMedia) de 5,25 polegadas

### Monitor e vídeo

- Dispositivo de cristal líquido (LCD) com transistor de película (TFT); High Color de 16 bits com resolução eXtended Graphics Array (XGA) máxima de 1024 x 786 e 14,1 polegadas e resolução Super eXtended Graphics Array + (SXGA+) 1400 x 1050 para 15 polegadas
- 4X AGP bus com aceleração 3D
- Suporte simultâneo LCD e CRT do monitor
- Capacidade de visualização dupla
- Saída S-vídeo para televisor ou dispositivo de visualização que suporte entrada S-vídeo
- A funcionalidade "Gestor automático LCD" permite determinar automaticamente quais as melhores definições para o monitor e conservar a energia

### Áudio

- Som estéreo AC'97 de 16 bits com sintetizador wavetable incorporado
- Altifalantes duplos e microfone
- Portas áudio separadas para dispositivos de saída dos altifalantes, entrada de linha e microfone

### Teclado e dispositivo indicador

- Teclado Windows de 84/85/88 teclas
- Dispositivo apontador de teclado tátil centrado ergonomicamente com botão de deslocamento para baixo/para cima/para a esquerda/para a direita

### Portas de entrada/saída

- Uma ranhura para PC Card Cardbus do tipo II
- Uma tomada RJ-45 (Ethernet 10/100)
- Uma tomada de telefone RJ-11 (V.90)
- Uma tomada de entrada de corrente contínua
- Uma porta paralela (ECP/EPP)
- Uma porta do monitor externo
- Uma tomada de saída de auscultadores/altifalante (mini-tomada de 3,5 mm)
- Uma tomada de entrada de linha (mini-tomada de 3,5 mm)
- Duas portas USB
- Uma porta FIR (IrDA)
- Um conector de expansão
- Uma ranhura para SmartCard

### Peso e dimensões

- 2,67 kg com bateria e unidade óptica
- 327 (largura) x 270 (profundidade) x 35 (altura) mm

### Ambiente

- Temperatura
  - Funcionamento: 5° C ~ 35° C
  - Não-funcionamento: -20° C ~ 65° C
- Humidade (não condensada)
  - Funcionamento: 20% ~ 80% RH
  - Não-funcionamento: 20% ~ 80% RH

## Sistema

- Suporte ACPI
- Em conformidade com DMI 2.0
- Sistema operativo Microsoft Windows

## Energia

- Bateria
  - Bateria 3820-4000 mAH de iões de lítio
  - Carregamento rápido de 1 hora/carregamento em utilização de 2,5 horas
- Adaptador de corrente alterna
  - 70 Volts (Modelo= ADP-65DB rev.B)
  - Detecção automática 100~240 Vac, 50~60 Hz

## Opções

- Módulos de actualização da memória 128/256/512 MB
- Bateria principal de iões de lítio
- Adaptador de corrente alternada adicional
- Módulo de DVD/CD-RW (inclui software de leitura de DVD)
- Replicador de portas EasyPort
- Carregador de bateria externo
- Unidade secundária de disco rígido
- Módulo da unidade de disquetes (compartimento do AcerMedia)
- Unidade de disquetes USB



Apêndice B  
**AVISOS**

Este apêndice apresenta os avisos gerais do computador.

## Aviso FCC

Este dispositivo foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital da Classe B de acordo com o artigo 15.º das Regras do FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma protecção razoável contra interferências numa instalação residencial. Este dispositivo gera, utiliza e pode irradiar energia de frequência de rádio, a qual pode causar interferência nociva a comunicações de rádio se o dispositivo não for instalado e utilizado de acordo com as instruções.

No entanto, não existem garantias de que as interferências não ocorrerão em determinadas instalações. Se se verificar que este dispositivo causa de facto interferências nocivas à recepção de rádio ou de televisão, o que pode ser determinado desligando e voltando a ligar o dispositivo, o utilizador deverá tentar corrigir a interferência através de uma das seguintes medidas:

- Reorientar ou alterar a localização da antena de recepção
- Aumentar a distância entre o dispositivo e o receptor
- Ligar o dispositivo a uma tomada num circuito diferente do receptor
- Consultar o fornecedor ou um técnico especializado em rádio/televisão para obter ajuda

## Aviso: Cabos blindados

Todas as ligações a outros computadores devem ser efectuadas utilizando cabos blindados para manter a conformidade com as normas do FCC.

## Aviso: Dispositivos Periféricos

Apenas periféricos (dispositivos de entrada/saída, terminais, impressoras, etc.) certificados e compatíveis com os limites da Classe B podem ser ligados a este equipamento. O funcionamento de periféricos não certificados terá provavelmente como resultado a interferência com a recepção de rádio e de televisão.

## Atenção

Quaisquer alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pelo fabricante podem resultar na anulação da autorização do utilizador, concedida pela Federal Communications Commission (FCC), para utilizar este computador.

## Condições de utilização

Este componente é compatível com o Artigo 15.º das Normas FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferências nocivas e (2) este dispositivo deve aceitar todas as interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar um funcionamento inadequado.

## Aviso: Utilizadores canadianos

Este aparelho digital de Classe B respeita todos os requisitos das Canadian Interference-Causing Equipment Regulations (regulamentações canadianas para os equipamentos causadores de interferência).

## Notice: Canadian users

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

## Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## Notas do modem

### FCC

Este equipamento é compatível com a Parte 68 das Normas FCC. Na parte inferior do modem encontra-se uma etiqueta que inclui, entre outras informações, o Número de Registo FCC e o Ringer Equivalence Number (REN) deste equipamento. Se lhe for solicitado, o utilizador deve fornecer as seguintes informações à companhia dos telefones.

Se o equipamento telefónico causar danos à rede telefónica, a companhia dos telefones poderá suspender o serviço temporariamente. Se possível, o utilizador será notificado com pré-aviso. No entanto, se um aviso prévio não se revelar praticável, será notificado logo que possível. Será ainda informado acerca do direito de apresentar uma reclamação junto do FCC.

A companhia dos telefones pode efectuar alterações nas respectivas instalações, equipamento, funcionamento ou procedimentos susceptíveis de afectar o funcionamento correcto do equipamento. Se tal suceder, o utilizador receberá notificação prévia para ter uma oportunidade de manter o serviço telefónico sem interrupções.

Se este equipamento não funcionar correctamente, desligue o equipamento da linha telefónica para determinar se o mesmo está a ser a causa do problema. Se o problema residir no equipamento, deixe de o utilizar e contacte o revendedor ou fornecedor.

## CTR 21

Este equipamento foi aprovado [Decisão do conselho 98/482/EC - "CTR 21"] para ligação Pan-Europeia de terminais únicos à Public Switched Telephone Network (PSTN). No entanto, devido a diferenças entre as PSTNs individuais fornecidas em vários países, a aprovação não confere, por si só, uma garantia incondicional de funcionamento com êxito em cada ponto terminal da PSTN. No caso de surgirem problemas, deve contactar em primeiro lugar o fornecedor de equipamento.

## Instruções importantes sobre segurança

Leia estas instruções cuidadosamente. Guarde estas instruções para referência futura.

- 1 Siga todos os avisos e instruções assinalados no produto.
- 2 Desligue este produto da tomada eléctrica antes de o limpar. Não utilize produtos líquidos ou aerossóis para limpeza. Utilize um pano húmido para limpeza.
- 3 Não utilize este produto perto de água.
- 4 Não coloque este produto num carrinho, suporte ou mesa pouco estável. O produto pode cair e sofrer danos graves.
- 5 As ranhuras e as aberturas na caixa e na parte posterior ou inferior são destinadas a ventilação; para assegurar um funcionamento fiável do produto e protegê-lo contra aquecimento excessivo, estas aberturas não devem ser bloqueadas ou cobertas. As aberturas nunca devem ser bloqueadas como sucede se colocar o produto em cima de uma cama, sofá ou tapete ou outra superfície semelhante. Este produto não deverá ser colocado perto de ou sobre um aquecedor ou outra fonte de calor, nem em quaisquer instalações integradas sem ventilação adequada.
- 6 Este produto deve funcionar com o tipo de energia marcado na etiqueta. Se não estiver certo quanto ao tipo de energia disponível, consulte o revendedor ou a empresa que fornece a energia localmente.
- 7 Não coloque quaisquer objectos sobre o cabo de alimentação. Não coloque este produto de forma a que possa ser pisado.
- 8 Se utilizar uma extensão com este produto, certifique-se de que o índice total de amperes do equipamento ligado à extensão não excede o índice de amperes do cabo. Além disso, certifique-se de que o índice total de corrente de todos os equipamentos ligados à tomada de parede não excede o índice do fusível.
- 9 Nunca introduza objectos de qualquer tipo no interior do produto através das ranhuras da caixa, uma vez que podem tocar em pontos perigosos de alta tensão ou provocar curtos circuitos em componentes que poderão causar incêndio ou choque eléctrico. Não derrame qualquer tipo de líquido sobre o produto.

- 10 Não tente prestar assistência a este produto sozinho, visto que a abertura ou remoção das coberturas pode expô-lo a pontos de perigosa alta tensão ou outros riscos. Toda a manutenção deve ser realizada por pessoal de serviço qualificado.
- 11 Desligue este produto da tomada eléctrica e contacte o pessoal de serviço qualificado em qualquer das seguintes situações:
  - a Quando o cabo de alimentação ou tomada estão danificados ou gastos
  - b Se derramou líquido para o interior do produto
  - c Se o produto esteve exposto à chuva ou a água
  - d Se o produto não funcionar normalmente e as instruções tiverem sido seguidas. Ajuste apenas os controlos abrangidos pelas instruções de funcionamento, visto que os ajustamentos incorrectos de outros controlos podem dar origem a danos e exigirão frequentemente assistência intensiva por parte de um técnico qualificado para repor o produto em condições normais.
  - e Se o produto tiver caído ou a caixa tiver sido danificada
  - f Se o produto demonstrar uma alteração visível de desempenho, o que indica uma necessidade de assistência.
- 12 Substitua a bateria pelo mesmo tipo de bateria recomendado para o produto. A utilização de outro tipo de bateria pode representar um risco de incêndio ou explosão.
- 13 Atenção! As baterias podem explodir se não forem manuseadas devidamente. Não as desmonte nem as deite fora no fogo. Mantenha-as longe das crianças e deite fora as baterias usadas logo que possível.
- 14 Utilize apenas o tipo de cabo de alimentação de corrente adequado (fornecido na caixa de acessórios) para esta unidade. Deverá ser de um tipo amovível: listado UL/certificado CSA, tipo SPT-2, amperagem 7A 125 V mínimo, aprovado VDE ou equivalente. O comprimento máximo é de 4,6 metros.

## Declaração de conformidade com as normas de laser

A unidade de CD ou DVD usada com este computador é um produto laser. A etiqueta de classificação da unidade de CD ou DVD (mostrada a seguir) está localizada na unidade.

PRODUTO LASER DE CLASSE 1

**ATENÇÃO:** RADIAÇÃO LASER INVISÍVEL QUANDO ABERTO. EVITAR EXPOSIÇÃO AOS RAIOS.

**CLASS 1 LASER PRODUCT**

**CAUTION:** INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

**APPAREIL A LASER DE CLASSE 1 PRODUIT**

**LASERATTENTION:** RADIATION DU FAISCEAU LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EVITER TOUTE EXPOSITION AUX RAYONS.

**LUOKAN 1 LASERLAITE LASER KLASSE 1**

**VORSICHT:** UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN

**PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE I**

**ADVERTENCIA:** RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL SER ABIERTO. EVITE EXPONERSE A LOS RAYOS.

**ADVARSEL:** LASERSTRÅLING VEDÅBNING SE IKKE IND I STRÅLEN.

VARO! LAVATTAESSA OLET ALTTINA LASERSÄTEILYLLE.

**VARNING:** LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD ÅLÅ TUIJOTA SÄTEESEENSTIRRA EJ IN I STRÅLEN

**VARNING:** LASERSTRÅLNING NAR DENNA DEL ÅR ÖPPNADSTIRRA EJ IN I STRÅLEN

**ADVARSEL:** LASERSTRÅLING NAR DEKSEL ÅPNESSTIRR IKKE INN I STRÅLEN

## Declaração sobre Bateria de Lítio

**ATENÇÃO**

Perigo de explosão caso a bateria seja substituída de forma incorrecta. Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente recomendado pelo fabricante. Deite fora as baterias usadas, de acordo com os regulamentos locais. Recicle sempre que possível.

**CAUTION**

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to local regulations. Recycle if at all possible.

**ADVARSEL!**

Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Léver det brugte batteri tilbage til leverandøren.

**ADVARSEL**

Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt samme batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner.

**VARNING**

Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion.

**VAROITUS**

Päristö voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti.

**VORSICHT!**

Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers.

## Declaração de Conformidade com Normas Ano 2000

O computador agenda TravelMate série 630 contém o logo "Hardware NSTL Tested Year 2000 Compliant", que certifica que este modelo foi experimentado por NSTL usando o teste YMark2000, e cumprem os standards NSTL para o Ano 2000.



Para obter mais pormenores, consulte o Acer Year 2000 Resource Center (Centro de Recursos para o Ano 2000 da Acer) em ([global.acer.com/service/pcy2000.html](http://global.acer.com/service/pcy2000.html))

## Aviso de protecção de direitos de autor Macrovision

Este produto inclui tecnologia de protecção de direitos de autor protegida por registo de determinadas patentes dos E.U.A. e outros direitos sobre propriedade intelectual da Macrovision Corporation e de outros proprietários de direitos. Esta tecnologia de protecção de direitos de autor não pode ser utilizada sem autorização da Macrovision Corporation e, salvo em caso de autorização da Macrovision Corporation, destina-se exclusivamente a utilização doméstica e a outras utilizações de visualização limitada. É estritamente proibida a engenharia inversa ou a desmontagem.

Concessão de N.ºs de Patente pelos E.U.A. a Aparelhos 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098 e 4,907,093 com licença apenas para fins de visionamento limitados.

## Advertência

Por razões de segurança, ligue apenas microauscultadores que apresentem uma etiqueta de conformidade com telecomunicações. Inclui equipamento cliente etiquetado previamente como permitido ou certificado.

# Índice

## A

- acesso do suporte
  - indicador ligado 12
- adaptador de corrente alternada
  - cuidados a ter v
- ajuda
  - manual on-line iv
  - serviços on-line 66
- altifalantes
  - resolução de problemas 60
  - tecla de aceleração 18
- armazenamento 24
  - disco rígido 24
  - unidade AcerMedia 24
- assistência
  - quando telefonar vi
- áudio 27
  - ajustar o volume 27
  - resolução de problemas 60
- aviso
  - conformidade com o ano 2000 82
  - protecção de copyright DVD 82

## B

- barramento de série universal 47
- bateria
  - cuidados a ter vi
  - indicador de carga 12

## C

- caps lock 14
  - indicador ligado 13
- CD-ROM
  - ejecção 25
  - ejecção manual 61
  - resolução de problemas 61
- computador
  - configurar um escritório em casa 32
  - cuidados a ter v
  - desempenho 10
  - desligar iv, 29
  - funcionalidades 3, 10
  - indicador de comunicação sem fios 12

- indicador ligado 12
- indicadores 12
- levar para reuniões 30
- limpeza vi
- resolução de problemas 58
- segurança 34
- teclados 14
- transportar 29
- transportar para casa 31
- viagens internacionais 33

## computer

- viagens locais 32

## cuidados

- adaptador de corrente alternada v
- bateria vi
- computador v

## D

- disco rígido 24
- DVD 25

## E

- especificações 70
- Euro 18

## F

- FAQ. Ver perguntas frequentes
- filmes DVD
  - reprodução 25
- função de verificação de correio electrónico 21

## G

- garantia
  - International Traveler's Warranty 66

## I

- impressora
  - resolução de problemas 62
- indicadores de estado 12
- informações de suporte 66
- infravermelhos 46
- ITW. Consulte a garantia

## L

- LEDs 12
- ligações
  - rede 46

limpeza  
 computador vi  
 luminosidade  
 teclas de aceleração 18  
 luzes do indicador 12

**M**  
 memória  
 actualizações 50  
 instalação 50– 51  
 mensagens  
 erro 64  
 mensagens de erro 64  
 modem 45  
 modo Hibernation  
 tecla de aceleração 17  
 modo Standby  
 indicador de estado 12  
 tecla de aceleração 17  
 monitor  
 resolução de problemas 59, 60  
 teclas de aceleração 17

**N**  
 Notebook Manager 53  
 tecla de aceleração 17  
 num lock 14  
 indicador ligado 13

**O**  
 opções  
 actualização de memória 50  
 opções de ligação  
 dispositivos de expansão de portas  
 50

**P**  
 palavra-passe  
 tipos 41  
 PC Card  
 ejeccção 49  
 inserção 49  
 perguntas  
 definição do local para utilizar o  
 modem 62  
 perguntas frequentes 59  
 Placa PC Card 48  
 Porta IEEE 1394 48  
 portas 45  
 POST (Power-On Self-Test) 56

problemas 59  
 CD-ROM 61  
 impressora 62  
 inicialização 59  
 monitor 59, 60  
 resolução de problemas 58  
 teclado 61

**R**  
 rede 46  
 resolução de problemas 58  
 sugestões 63

**S**  
 scroll lock 14  
 segurança  
 aviso FCC 77  
 avisos do modem 78  
 CD-ROM 80  
 fechadura de segurança 34  
 instruções gerais 79  
 palavras-passe  
 palavra-passe 41  
 smartcard 34  
 serviços on-line 66  
 SmartCard 34  
 opções PlatinumSecure 37  
 PlatinumKey 35  
 PlatinumPAS 34  
 PlatinumSecure 35

**T**  
 teclado 14  
 chaves de bloqueio 14  
 resolução de problemas 61  
 teclado numérico incorporado 15  
 teclas de aceleração 16  
 teclas do Windows 16  
 teclado numérico  
 incorporado 15  
 num lock 15  
 teclas de aceleração 16  
 teclas do Windows 16  
 touchpad 22  
 tecla de aceleração 18  
 utilizar 22– 23, ??– 23

**U**  
 unidade AcerMedia 24  
 Utilitário BIOS 55

**V**

viajar

viagens locais 32

voos internacionais 33

vista

atrás 6

direita 5

esquerda 4

frente 4

vista frontal 3

volume

ajustar 27

